

<p><b>Modře označené štítky znamenají, že není zaplacené předplatné! Předplatné na jeden rok je 32,71+ 2,29 (GST) = 35 kan. dolarů Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.</b></p>	<p>Agreement # 40005374/ Registration # 09089</p> <p>Datum, dokdy jsou noviny předplaceny, je v pravém horním rohu štítku!</p>	<p><b>J</b> Time Committed Á dělá konvenu</p>	<p>Telefon: 416/530-4222 Fax: 416/530-0069 E-mail: abe@zpravy.ca abe@satellite1-416.com</p>
--	--	---	---

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 8.

(358.)

Vol. 16.



Thursday,

April 13,

2006

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org nebo www.zpravy.ca

## Předvelikonoční Finále v Plzni a uvěznění v Praze

*Ve chvíli, kdy jsem měl přistávat v Torontu, píší tyto řádky v Praze a při nejmenším zde ještě pár dnů budu uvězněn. Není vždy vše tak, jak má být a jak si představujeme. V pondělí ráno jsem vstal poměrně brzy, uklídl jsem byt. Vypnul jsem ledničku, elektřinu a odnesl jsem odpadky do popelnice. Jenže dveře na dvůr zapadly. Nic jsem z toho nedělal až do okamžiku než jsem zjistil, že se nedají otevřít. Trapná situace. Spěcháám na letiště a najednou jsem uvězněn na dvorku. Přesto jsem tuto situaci, i když s časovou ztrátou ještě zvládl. V auty přeplněné Praze je nejnrychlejší cesta na letiště metrem. Začalo pršet a tak jsem se vypravil nejprve Čechem na Florenc. V okamžiku, když jsem nastupoval do Běčka se přede mně nacpal jakýsi mladík. Jeho neuváženost mne až překvapila. On jako kdyby si uvědomil svoji chybu, otočil se ke mně a začal mi pomáhat a kufrem. Tak jsem mu poděkoval. Jenže jsem byl již uvnitř a on stále můj kufř nechtěl pustit. V ten okamžik jsem postřehl takovou maličkost, že on mi nechce pomoci s kufrem, ale od kufřu. Sousedil jsem se na boj o kufř. Když jsem ho vybojoval a pronikl jsem dále do vozu nával povolil a tento pomocník vystoupil. V ten okamžik jsem si uvědomil, že je zle. Podíval jsem se do kapes. Mobilní telefon tam byl, peněženka se 150 Kč taky. Chyběl však můj kanadský pas, dolary a letenka. Byl jsem v metru se 150 Kč a mířil jsem na letiště. Tam mi vysvětlili, že bez pasu se cestovat nedá a poslali mne na policii. Která je kousek odsud. Rozpršelo se a já s kufřem se brodil blátem na policii. Když jsem tam dorazil, tak jsem byl poučen, že jsem to měl oznámit tam, kde se mi to stalo. Přesto zavolali kanadské velvyslanectví, kde přislíbili pomoc. Když jsem tam dorazil, vyplnil jsem patriční formuláře a předložil zachráněný kanadský řidičský průkaz, objevila se jim odněkud kopie mého pasu a paní za sklem přislíbila rychlé vyřízení nového pasu. V tu dobu bylo letadlo ČSA již někde nad Irskem. Vrátil jsem se do svého bytu. V televizi dávali druhý finálový zápas Slavie se Spartou. Den se odehrál v jiné režii než jsem předpokládala. Příští letadlo ČSA letí ve čtvrtek. Snad budu šťastnější a jelikož mám telefon přepnutý z Toronta do Prahy, zavolal po chvíli telefon a Jiří mne vítal v Kanadě. Chvilí jsem mu vysvětloval, že jsem stále ještě v Praze. Pak mi sdělil, že se mu na Florenci jednou stalo něco podobného. Bylo to přesně stejně jako se mnou, jenže neměl peníze po kapsách. Že by to byli stejně usměvaví pomocníci s kufřem nebo jen pocházejí ze stejné školy turistického ruchu? Jak by řekl jeden český autor: „Je to hrozné, ale alespoň to není nudné.“*



Leonard Cohen, když žil v Řecku se potřeboval čas od času nadýchat montrealského vzduchu, aby si obnovil, jak on říkal, tu potřebnou tvůrčí nervozitu. Během svého pobytu v Praze jsem narážel stále na stejnou otázku. Lidi se ptali, jestli se náhodou nechci vrátit. Ale člověk si nemůže vybírat, kde by chtěl žít. To záleží na jiných věcech než na něm samotném. A pokud si přeje jen vyvzdoruje za cenu neobyčejných obětí, to místo, kde by chtěl žít, zjistí, že to přeje jen není ono. Pak by chtěl žít třeba v jiném městě, jiném domě, na jiné ulici a v dnešní době máme tak neskonale málo času něčeho užívat. A je vůbec smyslem života si užívat? Předáváme si informace, hovoříme o věcech, které znamenaly změnu v našem životě, o věcech, které bychom chtěli,

aby nezůstaly pouze pro nás. Chceme, aby to krásné, co jsme prožili, aby z toho měly i něco generace, které zde budou po nás. A je nám líto, když dojde k destrukci této komunikace. Když věci, které nehovoří a nemají hodnotu, supluje a zaujmou pozici věcí, které nás zasáhly hlouběji. I namítně skeptik, co vlastně hodnotu má a kde je to kritérium. Hodnotou těchto věcí pak je pravdivost. Bohužel pravdu nemůžeme uchopit, ale pravdu můžeme pouze tušit a stejná věta vyslovená v jednom kontextu, může být pravdivá, ale o chvíli později na jiném místě to může být polopravda či dokonce lež. Plzeňský filmový festival je jednou z věcí, pro které mně stojí se navracet zpět, přestože mne zde dvakrát vyhnali z bytu, přestože mne okradli v metru. Film je totiž

zrcadlem, které vypovídá o společnosti víc než kterékoliv jiné médium. A Česko má to štěstí, že se zde ještě filmy točí. Zda jsou dobré či pravdivé to někdy nedokáží rozhodnout na místě, ale mohu svou zkušenost předat. Mohu se sdělovat touto formou, zrovna tak jako lidé vycházejí z kina a předávají své zkušenosti a diskutují o tom, co právě viděli.

\*\*\*  
Toyen

Problémem olympijských her nebo festivalů je, že se odehrává více věcí najednou a film Jana Němce, který byl oceněn při zahájení festivalu cenou filmových klubů, se hrál až na závěr festivalu, takže jsem si ho nechal přehrát ve studiu úplně na začátek. Podtitulek *Sřepiny snů - Ticho a tma*, vystihuje to, co si člověk odnáší i jako konečný dojem z milostného příběhu české umělkyně, která za války přechovávala básníka a umělce Jindřicha Heislera, který odmítl jít jako Žid do transportu. Nejdůležitější okamžik z filmu je, že Jindřich Heisler zemřel někdy v roce 1953 a nemá hrob, měl rád světlo a jeho obraz nebo přesněji řečeno obraz, který mu byl věnován je na krásně osvětleném místě v galerii ve Stockholmu. Film vypovídá o tom, že skutečný pravdivý příběh se nevypaří, ale že někdy můžeme alespoň trochu rozmotat klubko, jak se tento příběh bude pohybovat dál po naší smrti.

\*\*\*  
Karneval zvířat a Kniha rekordů Šutky

Slavnostní zahájení většinou nemají s nastávající událostí mnoho společného. Pokud je to třeba olympiáda, tak pořádatel země chce ukázat, že není pouze úzkorozhodná a že se zajímá i o něco jiného než je sport. Mexičané při tom představují většinou Aztéky, Italové renesanci a Kanaďané indiány nebo kovboje. Pokud byste očekávali, že se na plzeňském filmovém festivalu objeví slavní hokejisté nebo alespoň fotbalisté z trápící se plzeňské Viktorky, budete zklamáni. Nebyli tam, a pokud ano, tak rafinovaně převlečení za prosté občany. O toto převlečení se totiž zde pokouší nejedna celebrita. Takže slavného režiséra můžete spatřit, jak si v místní hospodě povídá u piva s panem



ANNA GEISLEROVÁ A PAVEL LIŠKA VE FILMU JANA ŠVANKMAJERA

ŠUTKY

POKRAČOVÁNÍ NA STR. 4

## satellite 1-416

Agreement # 40005374/ Registration # 09089  
P.P.L.C. Accounts # 1001583  
GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto  
**CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY**  
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,  
Toronto, Ont. M6H 4E2  
Telefon: 416/530-4222

Fax: 011-420/274-770-929

E-mail: [abe@zpravy.ca](mailto:abe@zpravy.ca)

[abe@satellite1-416.com](mailto:abe@satellite1-416.com)

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)

Česká adresa: ABE/CIZIŇSKÁ  
Stefánikova 387, 500 11 Hradec Králové 11  
Tel.: 274 777 476 nebo 495 269 285  
Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;  
Advertising rates: 22.00 per inch/col.  
1.65 CDN \$ per line/col.

Predplatné:  
v Kanadě \$ 32,71+2,29 = 35,00,  
pro ostatní svět CND \$ 48, US \$ 35 -  
v ČR 600 Kč, na Slovensku 800 SK  
PDF elektronicky \$ 22 -  
v ČR a na Slovensku 150 Kč (200 SK)

## Churches

### ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ

**Ceskoslovenský baptistický sbor**  
(Czechoslovak Baptist Church); 200  
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá  
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.  
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.  
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján  
Banko. Tel.: (289) 242-0635, Internet: <http://www.csbbaptist.com/>  
**KITCHENER-WATERLOO:** Každou  
druhou neděli v měsíci v 17:00 - German  
Gospel Church, 223 Union St. E.

**Moravští bratři (Moravian Brothers  
Church);** Bohoslužby pouze anglicky-  
neděle v 11:00, 7 Glenora Ave. Toronto  
On. M6C 3Y2. Tel.: (416) 656-0473.  
Duchovní správce: Rev. Basil E. Coward.

**Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a  
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and  
Methodius),** 5255 Thornwood Drive,  
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská  
omša: Ne: 11:00, po a št.: 8:00, út, st. a  
pá.: 19:00, 1. so 16:00. Anglická: Ne: 9:00  
a so.: 17:00. Farár: M. Verčimák. Tel.: (905)  
712-1200, fax: (905) 712-0974.

**Rímsko-katolický kostel sv. Václava  
(R.C. Church of St. Wenceslaus),** 496  
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.  
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00.  
Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.:  
(416) 532-5272, fax: (416) 516-5311.

**Slovenský evanjelický kostol  
augsburského vyznania sv. Pavla**  
(Slovak Evangelical Lutheran Church of  
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,  
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.  
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel' a: 9:30  
(angl.), 10:45 (slovensky).

**Slovenský grécko-katolický kostol sv.  
Marie (Slovak Greek Catholic Church of  
St. Mary)** 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J  
2W7. Tel. 531-4836. Fára: P. Dolinský.  
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.  
Slovenská grécko katolícka katedrála  
Prezmenenia nášho Pána-Slovak Greek  
(Catholic Cathedral of Transfiguration  
of our Lord) 10350 Woodbine Ave.,  
Markham, Ont. L6C 1H9, Rev. John Fecko  
a Rev. M. Cajka. Bohoslužby: 9:30 anglicky,  
10:30 slovensky.

**Luteránsky kostol sv. Lukáša, (Lutheran  
Church of St. Luke),** 3200 Bayview Ave.  
(Bayview a Finch), Toronto, Rev. Dušan  
Tóth. Bohoslužby: 14. a 23.4., 7.5. a 2.7.  
2006 v 17 hod.

#### Kat. bohoslužby mimo Toronto

**Burlington:** Holy Sepulchre Cemetery-neděle  
15:00 hodin. Duch. správce: Pavel Norbert Rous,  
St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W.,  
Burlington L7T 1H2. Tel.: (905) 529-1932.

**Ottawa:** Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a  
Hirchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší  
bohoslužby: Sobota 29. 4. 2006 v 17 hodin.

**Kingston:** Kaple Newman House, 192 Frontenac  
Street. Nejbližší bohoslužby: Sobota 29. 4. 2006  
v 9:00.

**Montreal:** Kaple Loyola High School, 7272  
Sherbrooke Street. Nejbližší bohoslužby: Neděle  
30. 4. 2006 v 11:00

ČSSK odbočka Hamilton  
vás zve na přátelskou  
jarní zábavu i tanec  
BUFFET - DINNER - DANCE  
bude až 29. dubna 2006

**Bohemian**  
(No. 5 Highway), Waterdown • Telephone (905) 689-8013

Vstupenky 25 dolarů - k dostání od 15. března 2006  
Doporučujeme rezervace dopředu!

Těšíme se na Vás!  
Připravujeme Eurobistro bufet pro velikonoční neděli!

#### Přijďte si zacvičit nebo zahrát volejbal do Sokola!

Cvičební hodiny od 17. září 2005 do června 2006:

**Děti - každou sobotu od 15:30 do 17:30 hodin**  
v tělocvičném klubu Steeles West Gymnastics,  
61 Magnetic Drive, Unit 21

(jižně od křižovatky ulic Steeles Avenue West a Dufferin Street)

**Dospělí - každou středu od 20:00 do 22:00 hodin**

**Volejbal - každé pondělí od 20:00 do 22:00 hodin**

George Harvey Collegiate, 1700 Keele Street

(jižně od křižovatky ulic Eglinton Avenue West a Keele Street)

Informace: Jan Waldauf 416/626-3476, Ivo Sypťák 416/656-0490

#### Česká televize Nový Záběr

vysílá v Ontariu vždy v sobotu opět v 10:00 hodin  
opakování v úterý v 7:30 hodin  
na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4, 101 a 804)  
E-mail: [slepckovam@sympatico.ca](mailto:slepckovam@sympatico.ca).

#### Infomační a imigrační středisko ČSSK

Úřední hodiny jsou jednou měsíčně,  
vždy první úterý od 19 do 20 hod. (po předchozím zavolání)  
v budově kostela sv. Václava, 496 Gladstone Ave.  
(Křižovatka Bloor St. W. a Dufferin St.)

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: [ustredí@cssk.ca](mailto:ustredí@cssk.ca)

Torontská odbočka ČSSK: [toronto@cssk.ca](mailto:toronto@cssk.ca)

Webová adresa ČSSK: [www.cssk.ca](http://www.cssk.ca)

#### Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

#### Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1  
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

#### Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se  
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.  
Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému  
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet,  
ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor.  
Přebírání původních článků a informací je možné,  
pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha,  
která se diskuzi sleduje.  
Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá  
za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support  
of the Government of Canada, through the Publication  
Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien

#### Oneskorená gratulácia - Náš kamarát Bohouš

Minule som bol v kréme. Celkom  
prívetivej, priam útoľnej. Hoci  
nefajčiarskej. To sú ale všetky. Aspoň v  
súčasno Ontariu.

My, otroci tohoto príjemného zlozvyku,  
sme sa chodili osviežiť na čerstvý vzduch.  
Výživnou cigaretou. Často aj niekoľkými.  
Dozvedel som sa tam, že jeden z nás,  
adiktov, nedávno dovšil 70-ku. Náš  
kamarát Bohouš.

Vynikajúci divadelník, zručný remeselník,  
emigrant a najmä človek. Nič  
nepredstiera, na nič sa nehrá. Kráča  
životom podľa vlastných predstáv. A s  
tým sa našinec nestretáva každý deň. Ak  
si niečo myslí, tak to aj povie. A nielen  
povie, ale podľa toho aj koná. Zaváňa z  
neho normálnosť, čo je rovnako  
obdivuhodné, ako zriedkavé.

Tak teda, milý Bohouš, všetko najlepšie  
a Na zdravie.

Ivan Znášik a iní adikti.

P. S. Viem, že prichádzam s krížikom po  
funuse, a že mimo javiska

Bohouš nemá rád veľké a vzletné slová.

Preto len toľko a takto.

Obávam sa totiž, aby tento vinš nebol  
aktuálny až k Bohoušovej 3/4-storočnici.

Ivan Znášik

\*\*\*

#### Internet

#### Naše internetové stránky

Satellite 1-416

Výběr z článků v našich novinách.

Aktuální vždy v den vyjítí novin.

[www.satellite1-416.com](http://www.satellite1-416.com)

[www.zpravy.org](http://www.zpravy.org)

\*\*\*

#### Kalendář

Co se připravuje  
v krajské komunitě v Kanadě  
[www.kalendar.satellite1-416.com](http://www.kalendar.satellite1-416.com)

\*\*\*

#### Kalendář

22. 4. (so) 18:30

Jarní veselice

Farnost sv. Václava

\*\*\*

29. 4. 2006 (so)

Buffet, Dinner, Dance

v Bohemian Banquet Hall

Waterdown

\*\*\*

5. 5. (pá) 20:00

6. 5. (so) 16:00 a 20:00

7. 5. (ne) 16:00

Lucerna

Nové divadlo

Joe Workman Auditorium

1001 Queen St. W.

\*\*\*

6. 5. (so) 14:00-16:00

Předvolební schůze

Hala kostela sv. Václava

\*\*\*

Česká doplňovací škola  
je každou sobotu dopoledne  
v hale

Kostela sv. Václava,

496 Gladstone Ave.,

Toronto

Informace podá

L. Čarková: 416/536-5342

**Na okraj**

**Akce Ústavu T.G. Masaryka**

Ústav T. G. Masaryka byl založen v r. 1932 prvním prezidentem Československé republiky, aby vědecky a popularizačně pracoval v oblastech, v kterých byl prezident činný jako myslitel a politik a vydával jeho literární díla. Ústavu daroval svoji knihovnu (40,000 svazků) a svůj osobní archiv a na jeho činnost přispěl částkou 13, 750.500 čs. korun. Město Praha Ústavu věnovalo pozemek na Letné na postavení budovy, navržené architektky Gočárem a Kozákem. Přišel Mnichov a budova postavena nebyla. Jako všecko spojené s jménem Masaryk, Ústav procházel údobím pronásledování. Za nacistické okupace řada jeho zaměstnanců byla pronásledována a jeho knihovnik, V. K. Škrach, popraven; komunisté majetek Ústavu konfiskovali. Teprve po pádu komunistického režimu mohla být činnost Ústavu obnovena. Ústav je držitelem autorských práv k literárnímu dílu prvního prezidenta Československé republiky. Vzal si za dlouhodobý úkol vydat v čtyřiceti svazcích jeho sebrané spisy. Tento projekt je právě v druhé a obtížné fázi vydání prací, které nikdy předtím nebyly vydány. Vydání každého svazku stojí statisíce korun. Ústav se dostal do svízelné finanční situace, tak svízelné, že jeho zaměstnanci rezignovali. Vychodiskem se stalo zřízení Ústavu T. G. Masaryka při České akademii věd, který je spravován sborem význačných osobností v čele s Josefem Zúrem, emeritním ředitelem Ústavu Filosofie při České akademii věd. Ústavu se podařilo zajistit státní subvenci na vydání Masarykova díla, ale tato subvence je vázána na schopnost Ústavu opatřit ze soukromých zdrojů 30% nákladů spojených s vydáním Masarykova díla. Ústav se proto obrací na veřejnost s prosbou o příspěvek na tuto vydavatelskou činnost. Mezi těmi, na které byl dopis Ústavu adresován, je předseda Českého a Slovenského sdružení v Kanadě, Miloš Suchma. Miloš Suchma mne uložil, abych akci Ústavu zveřejnil a jménem Sdružení požádal krajskou obec o příspěvek na tuto významnou akci. Laskavě zašlete své šeky, vystavené na Ústav T. G. Masaryka, na Czech and Slovak Association of Canada, 3044 Bloor Street West, P.O.Box 564, Toronto, ON M8X 2Y8.

\*\*\*

**Tak si ještě zahrají, ale copak já...**

Torontské Nové divadlo znovu zahraje, 5., 6. a 7. května 2006, kouzelnou hru Aloise Jiráka *Lucerna*. Je to už třetí torontská inscenace. Lucerna vstoupila do divadelní historie velkolepě. Byla uvedena v Národním divadle 17. listopadu 1905. Režiroval ji Jaroslav Kvapil (na inscenaci se podílel i Mikuláš Aleš), mlynáře hrál Eduard Vojan, kněžnu Hana Kvapilová, Kláskovou Marie Hübnerová a vodníka Michala Jindřich Mošna. Torontské představení bude sice skromnější, jména představitelů zmíněných rolí (zatím) méně zvučná, ale mohu Vás ujistit, že to bude pěkně představení a že se budete dobře bavit. A uvidíte, vedle známých herců (Jana Fabiánová, Pavel Král, Bohouš Máca) i řadu tváří, které buď už odešli na zaslouženou a tučnou penzi anebo se herecky ještě neuvdli. Do té první skupiny patřím třeba já (obsazení je početné a herců méně). Ale v té druhé skupině opravdu zazářil nový herecký talent, muž jinak známý jako přední představitel krajského života (Sokol, České a Slovenské sdružení v Kanadě), Jan Waldauf. Jeho debut sám o sobě stojí za to, abyste se na nás příliš podívali.

\*\*\*

**Toto číslo bylo dáno  
do tiskárny  
12.4.2006 v 17:23  
Příští číslo vyjde:  
27.4.2006**

VELVYSLANECTVÍ ČESKÉ REPUBLIKY V KANADĚ  
EMBASSY OF THE CZECH REPUBLIC IN CANADA  
AMBASSADE DE LA RÉPUBLIQUE TCHÉQUE AU CANADA  
251 Cooper Str., Ottawa, Ontario, K2P 0G2 tel: 613/562-3875, fax: 613/562-3878  
e-mail: ottawa@embassy.mzv.cz http://www.czechembassy.org

**OZNÁMENÍ  
o době a místě konání voleb  
do Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR**

Vedoucí zastupitelského úřadu České republiky v Ottawě, Kanada, podle § 15 odstavce 3 zákona č. 247/1995 Sb., o volbách do Parlamentu České republiky a o změně a doplnění některých dalších zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "zákon o volbách"), oznamuje:

- Volby do Poslanecké sněmovny Parlamentu České republiky se uskuteční
  - ve čtvrtek dne **1. června 2006** od 14.00 hodin do 21.00 hodin a
  - v pátek dne **2. června 2006** od 14.00 hodin do 21.00 hodin.
- Místem konání voleb ve zvláštním volebním okrsku Ottawa** je volební místnost na velvyslanectví České republiky v Ottawě, 251 Cooper Street, Ottawa, Ontario, Kanada, pro voliče, kteří mají bydliště ve zvláštním volebním okrsku Ottawa, t.j. v územním obvodu zdejšího zastupitelského úřadu: Ontario (okresy Prescott and Russell, Stormont Dundas a Glengarry, Ottawa-Carleton, Leeds a Grenville, Lanark, Renfrew, Nipissing, Lennox a Addington a Frontenac), Alberta, Yukon, Northwest Territories, Nunavut, New Foundland a Labrador.
- Místem konání voleb ve zvláštním volebním okrsku Montreal** je volební místnost na generálním konzulátu České republiky v Montrealu, 1305 Avenue des Pins Ouest, Montreal, Quebec, Kanada, pro voliče, kteří mají bydliště ve zvláštním volebním okrsku Montreal, t.j. v územním obvodu zdejšího zastupitelského úřadu: British Columbia, Nova Scotia, New Brunswick, Prince Edward Island a Quebec.
- Místem konání voleb ve zvláštním volebním okrsku Toronto** je volební místnost na generálním konzulátu České republiky v Torontu, 2 Bloor Street West, Suite 1500, Toronto, Ontario, Kanada, pro voliče, kteří mají bydliště ve zvláštním volebním okrsku Toronto, t.j. v územním obvodu zdejšího zastupitelského úřadu: Ontario (okresy Algoma, Brant, Bruce, Chatham-Kent, Cochrane, Dufferin, Durham, Elgin, Essex, Greater Sudbury, Grey, Halldam, Haliburton, Halton, Hamilton, Hastings, Huron, Kawartha Lakes, Kenora, Lambton, Manitoulin, Middlesex, Muskoka, Niagara, Norfolk, Northumberland, Oxford, Parry Sound, Peel, Perth, Peterborough, Prince Edward, Rainy River, Simcoe, Sudbury, Thunder Bay, Timiskaming, Toronto, Waterloo, Wellington, York), Manitoba a Saskatchewan.
- Hlasování bude umožněno voliči, který má bydliště mimo území České republiky, **zapsanému do zvláštního seznamu voličů** vedeného zdejším zastupitelským úřadem (§ 6 zákona o volbách), a voliči, který **předloží voličský průkaz** a prokáže svou totožnost a státní občanství České republiky.
- Volič bude zapsán do zvláštního seznamu voličů na základě jeho **písemné žádosti**, doložené originálem, popřípadě ověřenou kopií dokladů potvrzujících jeho totožnost, státní občanství České republiky a bydliště v územním obvodu zdejšího zastupitelského úřadu. Žádost o zápis do zvláštního seznamu voličů musí být zdejšímu zastupitelskému úřadu doručena nebo předána nejpozději 40 dnů před prvním dnem voleb (§ 6 odst. 5 zákona o volbách), tj. **nejpozději dne 23. dubna 2006 do 16.00 hodin**. Zápisem do zvláštního seznamu voličů bude volič automaticky vyškrtnut ze stálého seznamu voličů vedeného obecním úřadem příslušným pro místo trvalého pobytu voliče.
- Občané, kteří požádali o zápis do zvláštního seznamu voličů vedeném při ZÚ Ottawa nebo GK Montreal při posledních parlamentních volbách v roce 2002 a nepožádali v mezidobí o vyškrtnutí, se již znovu zapisovat nemusí. Přesto doporučujeme, aby si alespoň telefonickým dotazem ověřili, zda jsou v seznamu skutečně uvedeni, případně u kterého úřadu jsou registrováni. S ohledem na otevření GK Toronto současně sdělujeme, že voliči registrovaní u ZÚ Ottawa spadající do volebního okrsku Toronto budou převedeni do seznamu vedeného u tohoto úřadu a o této skutečnosti budou individuálně informováni.
- Voliči, kteří jsou vedeni ve volebním seznamu jednoho z volebních okrsků v Kanadě, avšak z nějakého důvodu budou chtít volit u úřadu jiného (ať již v Kanadě nebo v České republice), požádá úřad, u něhož je v seznamu veden, o vydání voličského průkazu, na jehož základě pak může volit u jiného úřadu.
- Totožnost** volič prokazuje platným občanským průkazem, platným cestovním dokladem, popř. jiným platným úředním dokladem, a to i cizozemským, opatřeným **fotografií** držitele a obsahující jeho základní osobní údaje (jméno, popř. jména, příjmení, datum narození) vystaveným příslušným orgánem.
- Státní občanství ČR** volič prokazuje platným občanským průkazem, cestovním, diplomatickým, služebním pasem, cestovním průkazem, osvědčením, popř. potvrzením o státním občanství ČR. Státní občanství ČR lze pro účely zápisu do zvláštního seznamu voličů prokázat též Listinou o udělení občanství České republiky, je-li v Listině uvedeno, že občan nabyl státní občanství České republiky, a osvědčením o státním občanství České republiky.
- Bydliště** volič prokazuje zásadně úředním dokladem vydaným orgánem státu působnosti příslušným k evidenci obyvatel, popř. k vydávání povolení k pobytu, osvědčujícím bydliště občana alespoň v rozsahu zapisovaném do zvláštního seznamu voličů (např. potvrzení příslušného úřadu, povolení k pobytu, identifikační karta, osobní průkaz či řidičský průkaz).
- O voličský průkaz je možné požádat ode dne vyhlášení voleb, vydán však může být nejdříve 15 dnů před prvním dnem voleb, tedy 18. května 2006. Hlasovací lístky obdrží volič ve volební místnosti ve dnech voleb.

V Ottawě dne 15. března 2006

**JUDr. Pavel Vošalík, v.r.**  
velvyslanec

**Czech & Slovak Institutions**

**České velvyslanectví**

**Czech Embassy**  
251 Cooper St.  
Ottawa, ON K2P 0G2  
Tel.: (613) 562-3875  
Fax: (613) 562-3878  
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

**Slovenské velvyslanectví**

**Slovak Embassy**  
50 Rideau Terrace  
Ottawa, ON K1M 2A1  
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450  
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

**Český konzulát  
v Montrealu**

**Czech Consulate in Montreal**  
1305 Ouest Avenue des Pines  
Montreal, QC H3G 1B2  
Tel.: (514) 849-4495  
Fax: (514) 849-4117  
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

**Český konzulát  
v Torontu**

**Czech Consulate in Toronto**  
2 Bloor Street West, Suite 1500  
Toronto, ON M4W 3E2  
Telefon: 416-972-1476  
Fax: 416-972-6991  
E-mail: toronto@embassy.mzv.cz  
**Úřední hod.:**  
pondělí až pátek 09.00 - 12.00

**Honorary consulate  
of the Czech Republic  
Calgary, AB**

**Honorary Consul:**  
**Jaroslav Jelínek**  
611-71st Avenue SE.,  
Calgary, AB T2H 0S7  
Tel.: (403) 269-4924,  
fax: (403) 261-3077.  
E-mail:  
jelinek@terramanagement.com.

**Honorary consulates  
of the Slovak Republic**

**Vancouver, BC:**  
200-247 Abbott St.  
Vancouver. BC V5Z 1E4  
Tel. & Fax: (604) 682-0991  
www.slovakia.org  
Hours: Tuesday 14:00-16:00  
Thursday 10:00 - 12:00  
Mr. Stanislav Lisjak, Honorary Consul  
Jurisdiction: British Columbia

**Calgary, AB:**  
208 Scenic Glen Place N.W.,  
Calgary, AB T3L 1K3.  
Tel. and Fax: (403) 239-3543  
Hours: Monday and Thursday  
17:30-19:30.  
Mr. Ludovik Zanzotto, Honorary Consul  
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

**Winnipeg, MB:**  
B-1106 Henderson Hwy.,  
Winnipeg, MB R2G 1L1  
Tel/Fax: (204) 947 1728  
Mr. Jozef Kiska, Honorary Consul  
Jurisdiction: Manitoba

**Toronto, ON:**  
1280 Finch Avenue West, Suite 407  
North York, ON M3J 3K6  
Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488  
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00  
Saturday by appointment  
Mr. John Stephens, Honorary Consul  
Jurisdiction: Province of Ontario

Dr. Petr  
Munk

Chiropraktik

1552 Bloor  
St. W.  
Toronto, Ont.

Ordinační  
hodiny:  
Úterý: 10:00 - 13:00  
a pátek  
10:00-13:00 a  
15:00-19:00

Tel.: 533-0005



MEDICAL AND RELAXATION  
TREATMENTS  
MASSAGE THERAPY  
HOT STONE TREATMENT  
EAR CANDLING

MICHAEL EISNER, RMT,  
MASC.

AT

Mind & Body

Lakeshore Village Integrated Medicine

TAKÉ NABÍZÍME  
HOMEOPATII, YOGU, QIKONG,  
REFLEXOLOGII, REIKI,  
AKUPUNKTURU A TD.

NĚKTERÉ SOUKROMÉ POJIŠTOVNY

KRYJÍ VYBRANÉ LÉČBY!  
2921 Lakeshore Blvd West,  
Etobicoke – at Islington Ave.  
Tel. 416/823-1165, e-mail  
michale@sympatico.ca

Translations

EVA  
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

\*\*\*

Autorizovaná překladatelka

E-mail:  
emestic@hotmail.com  
416/922-8786

Business

ABE

Letáky, brožury, tiskoviny.  
Tel.: (416) 530-4222  
e-mail: abe@zpravy.ca  
P. O. Box 176, Station "E"  
Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic  
Chamber of Commerce  
Kanadsko-česká  
obchodní komora

CZECH - NORTH AMERICAN  
CHAMBER OF COMMERCE  
909 Bay St. # 1006  
Toronto, ON M5S 3G2  
Tel./Fax: (416) 929-3432  
E-mail: trade@ccrcc.net  
www.ccrcc.net

## FINÁLE 2006

POKRAČOVÁNÍ ZE STR. 1

Káštnerem programovým ředitelem. V úterý se tu objevil, dalo by se říci věkem nesmrtelný pětadevadesátiletý Otakar Vávra. Nevím jestli bych to mohl říci o jeho díle, které je kvantitou značné neb točil za každého režimu. Vždy však tak, aby lid nenašval. V době okupace o sirotku *Rozina Sebranec*, v padesátých letech o husitech, v šedesátých letech *Romanci pro křídlovku*, po srpnu 1968 *Kladiva na čarodějnice* a když přituhlo, tak o Mnichovu a jak jsme měli bojovat (ovšem v době druhé světové války). Tehdy natáčení Vávrova velkoformátu *Dny zrady* - častokrát nesprávně označovaného jako *Dny strandy* - opanovalo i Prahu. Některé ulice byly uzavřeny. Historická vozidla se proháněla po Starém městě, spolu s esesáky na motorkách. Jelikož jsem se kvůli tomu mumraji nemohl dostat do školy, nadával jsem hlasitě před policajtem na Protektorát a ten se smál. Pod policejní čepicí měl pusou od ucha k uchu. V tu dobu se totiž na Protektorát nadávat mohlo a dokonce se mohlo i o tom období hovořit kriticky. No a režisér Vávra této svobody využil. Při besedě, která se musela přestěhovat do většího sálu s ním přišli i jeho žáci Menzel, Chytilová a



KNIHA REKORDŮ ŠUTKY

Schmidt. Kde jinde by člověk mohl vidět za jedním stolem tyto legendy filmu. Jenže jako nepoznaná soudička se zde objevil i další Vávruv žák režisér Krejčík..., připomínající Vávrovi všechno špatné, co v životě provedl.

Jenže vraťme se k zahájení Plzeňského finále. To narozdíl od ostatních podobných slavností se skutečně týkalo festivalu. Projevy byly krátké a hlavně se bylo na co koukat. Sestřih toho, co je možné vidět na festivalu, dal skutečně první orientaci o filmech, ale hned v úvodu byly dvě lahůdky: animovaný film Michaely Pavlátové *Karneval zvířat* a *Kniha rekordů Šutky*. Jestliže první kreslený film hýřil vtipem a ironií, kdy freudovský lze hledat erotiku za vším a i roztomilí zajíci mají ouška ve tvaru trochu jiného ústrojí než sluchového, pak druhý film Alexandara Maniče vypráví o jiných hodnotách. Šutka je hlavní rómské město někde na Balkáně, od režiséra jsem se dověděl, že to má být předměstí Skopje. Z filmu však nevíme, jestli skutečně takové město existuje nebo ne. Ekonomicky je to město chudé, ale vyniká počtem rekordů. Je zde snad největší počet boxerů, kteří se účastní místního mistrovství. Zápasí zde každý s každým i na housery (pokud není ptačí chřipka pozn. red.) se zde sází. Město drží i takové rekordy jako nejrychleji složená, napsaná, natočená a na ceděčku vypálená píseň. Podle oficiálních záznamů se to v Šutce podařilo pod patnáct minut.

\*\*\*

Do blba

Ten, kdo viděl Jaroslava Duška v Torontu, ho vidí opět ve filmu a opět trochu v jiné roli. V roli Karla, správce hřbitova. Něhoho,



DOBLBA

kdo denně pracuje s náhrobky, ale také se smrtí a lži. Jako komedie mne tento film příliš nenadchl, ale jako podobnoství o lži a smrti, jsem ve filmu objevil hlubší souvislosti. Nevím však, jestli to zamýšleli i autoři. Lež a smrt jsou průvodními znaky v rodině, kde se příběh odehrává. Každý podvádí každého. Babička touží morbidně po krásné hrobce, kterou zdědí, ale synové chtějí hrobku zpeněžit. Za náboženskými frázemi se skrývá jen pokrytectví. Se smrtí se v černé komedii docela snadno obchoduje až do okamžiku než Karla přejede vlastní bratr. Karel se však vrací v márnici krematoria opět k životu a dívá se na svět jinými očima.

\*\*\*

Dušan Hanák a dobře (ne)placená procházka

Druhý den festivalu, jsem byl rozhodnut navštívit projekci tří filmů *Příšel k nám Old Shatterhand*, *Dobře placená procházka* a *Mlha*. Všechny filmy pocházejí z roku 1966. K mému překvapení jsem zjistil, že Dušan Hanák byl na promítání přítomen a dokonce divákům vyprávěl určité podrobnosti, o tom, jak film vznikl. Jde o reflexi, jak viděli cizinci nás v Československu v druhé polovině šedesátých let. Nejenže zde byla neschopnost lidí se s nimi domluvit, ale na pozadí budovatelských písní jsou zachyceny nepracující kopáči. Zajímavý je test s kamenem, který je postaven do cesty. Lidi ho obcházejí, zakopávají o něj, objíždějí ho. Jediný, kdo ho odstraní je řidič s autem, které má rakouskou značku.

Opera *Dobře placená procházka* nás zavede do období vrcholu Semaforu. Znovu se setkáváme s dvojicí Suchý-Šlitř, s Hanou Hegerovou a dalšími vycházejícími hvězdami. Vzpomínkou na tuto dobu byl i film Radúze Čincery *Mlha*, o divadle Na Zábřadlí, které je poblíž Karlova mostu a vypovídá absurdním divadlem o absurditě města.

Pod tajemným názvem *Tři scénáře Dušana Hanáka* se neskrýval film ani tři filmy, ale křest knížky, která vyšla v Praze. Film byl bohužel jen jeden 322 a to ten, který jsem v roce 1969 viděl jako první a při kterém jsme se seznámili. (Rozhovor s Dušanem Hanákem z části při dobře neplacené procházce po Plzni přineseme v příštím čísle).

\*\*\*

Hrubeš a Mareš jsou kamarádi do deště

Divadelní režisér Vladimír Morávek a herec Jan Budař přišli po *Nudě v Brně* s dalším příběhem o outsidersch. Hrubeš je revizorem v dopravních podnicích, zatímco Mareš je nezaměstnaným, sní o hrdinném dědečkovi, který se vrátil po válce s generálem Svobodou. Rád se obléká do uniformy, co



HRUBEŠ & MAREŠ

po něm zůstaly. Do všeho se zamíchá slovenský režisér Karpati, který je vypovězen z Bratislavy, protože tam natočil film o fiktivním obchodním domě *Slovenský sen*. Divák ve filmu objeví množství dvojsmyslů. Jan Budař, který hrál v *Nudě v Brně* svůdce retardované Olinky, ji tentokrát potká jako revizor v metru. Olinka již s dítětem nemá označený lístek a dostane nemilosrdně pokutu. Nic jí nepomůže, že se brání, že je z Brna. Přísný revizor jí odpálkuje slovy, že tady je v Praze. Přesto se sebevědomý Hrubeš stane obětí Karpatih podvodu, který za ním posílá v reality show skupinu buddhistických mnichů. Ti ho přesvědčí, že je nástupcem dalajlámy. V okamžiku, když přijede na letiště, aby se věnoval tomuto novému poslání se doví, že letenka je falešná. Mezitím frustrovaný Mareš snící o erotice a uniformách se utopí doma ve vaně a v uniformě po dědečkovi a Hrubeš, který se vrací pozdě si uklidňuje svědomí tím, že zve na jeho pohřeb všechny vojenské celebrity, ale i Hanu Zagorovou, o které Mareš snil.

\*\*\*

Jan Švankmajer a Šilení

Po úspěchu *Snowboardáků* či *Románu pro ženy*, jsem ani letos neočekával překvapení při hlasování diváků a diváci neklamali byli to *Raffáci*, kteří dostali nejvíce hlasů. Možná, že kdyby pořadatelé přehodili promítání a v 19:30 se hrál *Panic nanic*, tak by zabodoval i tento film. Jako kdyby se i porotci styděli za

svou inteligenci a když kritička z *Mladé fronty - Dnes* Mirka Spáčilová se přiznala ke své lásce z doby dospívání - *Angelice* a vyhlásila jako nejlepšího herce Vojtu Kotka z *Raftáků*, tak mi bylo spíš smutno. Promítnul jsem si, co jsme sledovali, když jsme byli starší jako Vojta Kotek a přece jen jsme měli trochu jiné nároky. Diskutovali jsme o Bergmanovi, o *Sedmé pečeti*, o *Obchodě na korze*, milovali jsme *Starce na chmelu*, a do kin přišla bilbovinka - *Perný den*. Možná, že je zapotřebí někdy říci, že jsou kvalitnější věci, že existují filmy, které neurážejí lidskou inteligenci. Možná, že je to zapotřebí to říci i v televizním přenosu.

Je zvláštní, že všechno se dělá pro mladou generaci, ale studentská porota, čili zástupci těch, pro které se to dělá měli



JAN ŠVANKMAJER

jiný názor a ocenili film *Šílení*. Režisér Jan Švankmajer střídá animované obrazy s dějem, kde kromě Jana Třísky hrají Anna Geislerová, Jaroslav Dušek a Pavel Liška. Jde o příběh mladíka Jeana, který se setká se šíleným šlechticem, jenž se vyžívá v tom, že při jakémsi černém mši, během orgií, rouháním si dokazuje svoji velikost. Tváří se jako osvoboditel od řádu, ve skutečnosti však vytváří nový teror. Tento teror je praktikován v blázninci, kde kromě bláznů jsou v podzemí, záhadní věžňové. S nimi je spřízněna půvabná nymfomanka, pod jejímž vlivem je Jean osvobodí. Okamžitě převzme moc. Uvězí původní personál a nastane mnohem horší teror než před tím, z kterého se však Jean již nemůže dostat. Na dotaz, který jsem položil Janu Švankmajerovi jestli může dojít k osvobození z totality, režisér odpověděl, že společnost se nemůže osvobodit, ale jedinec, když na tom hodně pracuje ano.

**Ještě žijí s věšákem plácačkou a čepicí**

Film je o prostředí malých nádraží, která se pomalu ztrácejí a která jsou odsouzena k zániku. Nádražáci jako kdyby tento svůj osud nebrali vážně. Na nádraží se odehrávají příběhy a hlavní starostí zaměstnanců není budoucnost drah, ale jak bude hrát Zatec se Žaboklikami. Skutečností je, že jako vrtný dělník jsem v obci Žaboklika strávil několik měsíců, nepamatuji se, že by tam bylo fotbalové hřiště, ale mohu se mýlit, za těch třicet let se leccos změnilo. Kromě mladé poštmištrůvce, která po večerech odjížděla na mejdany na ghanské velvyslanectví, byl výraznou postavou jakýsi Hudec, který počátkem šedesátých let prý nastoupil jako brankář v utkání Slovan Bratislava-FC Santos proti Pelému. Sám to zdůvodňoval tím, že přišlo a Vencel jako první brankář Slovanu se nechtěl umazat. Fotbaloví historici ať rozhodnou, co jest pravda. Herci se dušovali, že Žaboklika skutečně hraje čtvrtou třídu a není důvodu jim nevěřit. Čemu však nelze uvěřit, že by se utkání hrálo v polovině července. I školák přece ví, že v tu dobu mají nižší fotbalové soutěže přestávku neb na venkovských plátcích jsou kupy sena a i otrlá chasa nemá na fotbal pomýšlení.

**Dokumenty**

Letošní festival byl věnován manželce Alexandara Maniče Juditě Křížové, která zahynula při autonehodě vloni v létě u Norimberku. Na festivalu jsem měl možnost vidět tři její dokumenty: o překladatelce Daně Hábové a o dvou zpěvačkách



JUDITA KRÍŽOVÁ

Světlaně Nálepkové a dnes již nežijící legendě Zuzaně Navarové. Dokumenty pocházejí z poloviny devadesátých let. Křížová se snažila zachytit skutečné podstatu příběhu a zcela



ZUZANA NAVAROVÁ

potlačila sama sebe, což je při těchto dokumentech vzácností. Filmy, jsou režisérkou nenápadně vedeny a budí dojem, že se jedná o bezprostřední monology zúčastněných žen.

V dokumentech nad třicet minut mne zaujaly tři filmy: *Vierka* (režie Miroslav Janek). Zpěvačka Ida Kellarová objeví talentovanou malou Rómku Vierku, která žije poblíž Lučence v nepředstavitelných podmínkách. Nabídne celé rodině azyl ve svém domě. Soužití nefunguje a po dvou měsících rodina Berkyovců zmizí. Tvůrce filmu však přece jen rodinu znovu objeví a podle posledních zpráv Vierka zpívá s nějakou skupinou. Dalším dokumentem byl příběh o kutnohorských čtyřčatech. Na základě historických dokumentů porovnává Bernard Šafařík situaci těchto čtyřčat s jinými, která se nedávno narodila na Moravě. Ve snímku *Tak maminko budou čtyři* vidíme nejen zvláštnosti, kterými rodina prošla, ale i traumatizující situaci, kdy se na čtyřčata do Zbraslavic u Kutné Hory jezdily dívat zájezdy. Není divu, že „kutnohorská“ čtyřčata jsou dnes zcela plachá a alergická na jakoukoliv publicitu. Pohledem do minulosti je i film Tomáše Škrdlanta *Milujte své nepřátele* o českém humanistovi Přemyslu Pitterovi a Švýcarky Oly Fierzové. Pitter byl člověkem, který zažil v zákopecch první světové války a stal se zásadním odpěračem vojenské služby, za což byl uvězněn, ale po dopisu Alberta Einsteina prezidentu Masarykovi dostal milost. Nejprve se staral o chudé děti ze Žižkova. V okamžiku, kdy začala válka



PŘEMYSL PITTER V DOKUMENTU MILUJTE SVÉ NEPŘÁTELE

ukrýval mezi nimi i židovské děti. Byl udán, ale přesto pokračoval ve své činnosti. Po válce k těmto dětem ještě přibral německé sirotky. V padesátých letech emigroval a jeho starost se soustředila na uprchlíky. Zemřel ve Švýcarsku roce 1976. Velkým zážitkem byl i dokument s Vlastou Chramostovou o bytovém divadle z roku 1980 *Zpráva o pohřbívání v Čechách*. Kromě herečky a jejího manžela Stanislava Miloty, se zde sešli i disidenti z té doby. Film podle scénáře Františka Pavlíčka je věnován osudům Boženy Němcové.

**Co dodat?**

Nevím, jestli budu mít na tuto cestu ty nejhezčí vzpomínky. Neudělal jsem vše, co jsem si předsevzal. Okradli mne, připravili mne o byt, ale teď snad přijde něco radostnějšího. Byly doby, kdy jsme sem nemohli vůbec jezdit a kdy lidi odsud nemohli jezdit ven. Tento svět je přece jen jiný. A je to dobře, že je jiný a ti lidé, kteří volají po tvrdé ruce by si občas měli uvědomit, že největší pořádek byl v nacistickém Německu a v komunistickém Rusku.

Aleš Březina-Stále ještě Praha

\*\*\*

**Financial**

**Kursovní lístek**

100 Kč	4,90 CDN \$
100 SK	3,74 CDN \$
1 CDN \$	20,41 Kč
1 CDN \$	26,73 SK
1 US \$	1,17 CDN \$
1 EUR	1,40 CDN \$
Toronto Star - 25. 3. 2006	

1 CDN \$	20,42 Kč
1 EURO	28,69 Kč
100 Sk	76,62 Kč
1 US \$	23,80 Kč
ČNB- 23. 3. 2006	

**PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ**

znovu otevřeno pod názvem



**FINE FOOD EMPORIUM**

Nabízíme vám naše speciality: uzeniny, pečivo, zákusky, knedlíky.

Domácí česká a slovenská jídla, která můžete konzumovat na místě nebo zmražené odnést domů.

Přijímáme objednávky k různým oslavám.

Otevřeno denně, včetně neděle!

Pondělí-pátek: 7:30-19:00

Sobota: 7:30-18:00

Neděle: 10:00-16:00

Informace a podrobnosti:

416/504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4



Můžete volat kamkoliv do České republiky

za pouhých **0,05** dol./min.

na Slovensko

za pouhých **0,10** dol./min.

Ceny jsou pouze pro zákazníky z Velkého Toronta.

- \* Můžete volat z domova, práce nebo z mobilu
- \* Platíte až když dostanete účet
- \* Výhodnější než volat na kartu
- \* Nemusíte měnit operátora
- \* Bez měsíčního poplatku
- \* Není nutná žádná smlouva

**416/777-5050**

100 Adelaide St. W. Suite 1303, Toronto, Ontario, M5H 1S3

Tel: 1-800-567-8040, Fax: 416-363-0143



## Sejdeme se ještě v květnu?

Večer ještě ani nebyl u konce a už se vědělo, že se vydaří. Večírek pro svobodné a nezadané se konal v sobotu 26. března v restaurantu Praha na Masarykově. Jeho organizátorem byl MMI, a abychom byla konkrétní, pak Julie Novotná a Dagmar Vavrušová. Jak se vlastně nápad zorganizovat něco takového pro nezadané zrodil? Jednou někdo zavola, proč že pro

tento okruh lidí MMI něco neudělá, a už to šlo jako echo. Požadavek inspiroval Julii natolik, že celou akci domyslela a dotáhla do zdárného konce (či lépe začátku?). Posezení u stolů předcházely pozvánky, propagace, orientační dotazníky, až se došlo k samotnému programu - co s lidmi, kteří přijdou, jak je zabavit a jak to udělat, aby se rychle zbavili ostychu, aby nesešli známý

se známým, aby se nestyděli před sebou hovořit, aby rychle dostali pocit pevné půdy pod nohama - aby, aby, aby...

"Bezvadné bylo, že se nám sešel přibližný počet mužů a žen a že byli ve věku od 20 do 60 let. Sešlo se jich třicet, a přišli všichni, kromě tří, kteří zřejmě na poslední chvíli ztratili odvahu..." hovoří o prvních zkušenostech Dagmar Vavrušová. "Usadili jsme je podle vylosování čísel - ženy měly sudá a muži lichá čísla, která byla přirozeně shodná s místy u stolu, čímž jsme roztrhli eventuální dvojice přátel, kteří se dostavili společně. Usazení jsme v průběhu večera rozhodli ještě jednou. Formou společenských her jsme se pak postarali o to, aby se vzájemně přítomní poznávali. Třeba taková hra "všichni mluví se všemi" vzala sice méně času, než jsme předpokládali, ale vytažení otázek ze sklenice zase naopak vzala času více. Ovšem tento způsob představování se, namísto "recitování životopisů", je mnohem zábavnější. Lidé už z prvních ohlasů byli velice spokojeni a už dnes víme, že si přejí takové posezení zopakovat. My jsme připraveni je zorganizovat ještě v květnu, pokud bude opravdový zájem, jinak s

Večírkem pro svobodné a nezadané počítáme v září."

Přirozeně, že tato forma vzájemného poznávání se - ale je to určené pouze pro nezadané a svobodné jedince - nenahrazuje sňatkovou kancelář či seznamku. Organizátoři také na nikoho ze zúčastněných nepodávají nikomu žádné informace. A pokud se chce Pepík sejit s Mařenkou a opačně, projeví přání u diskretních pracovníků a ty otukají půdu na druhé straně a se stanoviskem Mařenčiným Pepík seznámí. A kdyby celé to scházení se došlo tak daleko, že by se jeden dva páry sešly na radnici? Pak organizátorky doufají, že budou u toho... naděje tady vždycky je, protože už se objevil i zájem jedné dvojice sejit se někde jinde, a o samotě. A o tom to všechno je: o pohodě, vzájemném zalíbení, naplnění života, a co si budeme zastírat - třeba i o lásce, o níž se říká, že kvete v každém věku.

Takže, dejte na tel. čísle 416/439-4354 vědět co nejrychleji, zda byste měli zájem sejit se na druhé schůzce ještě v měsíci máji. Určitě nebudete sami.

\*\*\* vk



### Rosti Brankovsky

**Associate Broker  
Jedinečné služby**



**Pro prodej:**  
analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

**Pro kupce:**  
denní zasilání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitosti, finanční asistence.

**Pracujeme v celé oblasti GTA  
Sutton Group-Bayview Realty Inc.  
416 483-8000 - direct 416 443-9268  
www.brankovsky.com \* e-mail: rosti@brankovsky.com**



oprávněný distributor českých filmů  
uvádí premiové napínavý film  
režiséra Viktora Polesného.

### VÍTĚZSTVÍ

Láska a podsvětí změní svoje síly v českém prostředí ze současnosti. Příběh začíná dnem, kdy přijíždí za zahraničí muž v nejlepších letech, ing. Aleš Hejský, aby zlikvidoval firmu po svém společníkovi, kterého našla policie rozstříleného někde u benzinové pumpy. Říká se, že gangsteři hledali smaragdy. Hejský se snaží zjistit příčiny vraždy a přitom nalézá doklady o tom, že ho jeho společník okrádal. Příběh pokračuje ve složitém objevování gangsterského podsvětí a on musí čelit jejich nemilosrdným praktikám. Hlavní zápas svádí však sám se sebou, se svou skeptickou duší.

**Hrají:** J. Novotný, I. Illyenková,  
O. Navrátil, P. Nečas, V. Udatný, J. Racek, Z. Dušek aj.

**Podporujte legální obchod!**  
Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

**VIDEO EL CANADA**  
583 William Street, London, Ont. N6B 3E8  
Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182  
E-mail: video.el@videocanada.com  
www.videocanada.com  
http://www.videocanada.com



(Distributor český a slovenský psaných knih)  
Více než 2000 titulů všech žánrů na skladě.  
Nové i levné antikvariátní knihy

**O katalog nabízených knih nebo celkový seznam si žádejte:**  
Toll free: 1-866-425-0742 Fax: (514) 425-0742  
e-mail: eskniha@sympatico.ca web page: www.eskniha.com

### Divadelný krúžok M.R. Štefánika

Po mnohých rokoch sa nám konečne podarilo vytvoriť skupinu hercov, tanečníkov, hudobníkov, spevákov, tvorivých pracovníkov a iných dobrovoľníkov. Nazvali sme ju Divadelný krúžok M. R. Štefánika. Našli sme aj ochotných sponzorov, ktorí sa podujali podporiť naše snaženie.

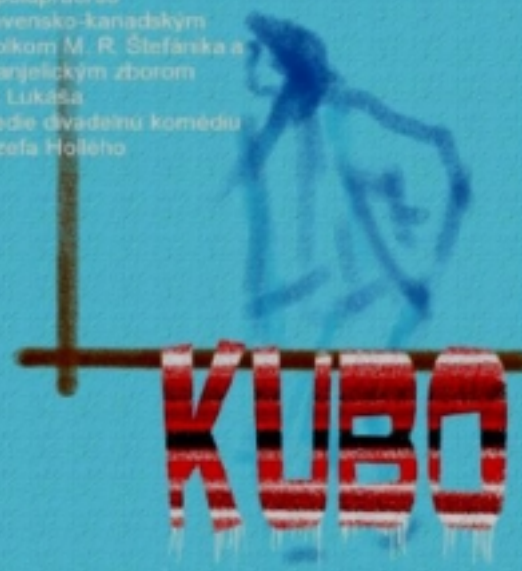
Podľa odporúčania veľkého slovenského herca a režiséra nebohého Karola Zachara, sme sa rozhodli zahájiť našu činnosť slovenskou klasikou. Čo iné sme si mohli vybrať ako divadelnú komédiu Jozefa Hollého "Kubo". Skupina asi 50 nadšencov už celé týždne horlivo skúša, kreslí, buduje, šije a chystá pre Vás príjemnú pohodu pri krásnom slovenskom slove, hudbe i tanci. Veríme, že Vás všetkých pobavíme a potešíme, ako aj naše mamičky a staré mamičky na Deň matiek.

V prílohe nájdete leták s podrobnosťami o predstaveniach. Ak by ste mali záujem, môžete si objednať vstupenky na adrese divadlo@caninter.net. Tešíme sa na stretnutie s Vami pri divadelnom predstavení Kubo.

Vaša Vali Tóthová

\*\*\*

Divadelný krúžok  
Milana Pastelava Štefánika  
v spolupráci so  
Slovensko-kanadským  
spoločenstvom M. R. Štefánika a  
Evangelickým zborom  
Sv. Lukáša  
uviede divadelnú komédiu  
Jozefa Hollého



**KUBO**

vo Workman Auditorium na 1001 Queen Street W. v Toronte  
vpiatok 12. mája 2006 o 20. hodine, v sobotu 13. mája o 16. a 20. hodine,  
v nedeľu 14. mája o 16. hodine.  
Vstupenky \$20.15 môžete objednať na číslach 905 881-3184. Míša  
416 438-3046. E-mail: siba@adrese.divadlo@caninter.net

11.4.2006

**ODS chce v kampani vsadit na Baroše, Bauera i Jágra**

Právo - Praha (dan, luk, trj, vap) Zatímco v minulosti stranám před volbami pomáhali hlavně herci a zpěváci, letos mají být hlavními celebritami sportovci. Alespoň ODS se o to pokouší. Podporu této straně zvažuje stříbrný medailista z olympiády v Turíně, lyžař Lukáš Bauer.

Občanští demokraté jednaj také s fotbalistou Milanem Barošem a mají zájem o podporu hokejové hvězdy Jaromíra Jágra.

Bauer o podobě svého zapojení do kampaně v neděli večer ještě jasno neměl. Odkazoval na schůzku se svým mediálním zástupcem Karlem Tejkalem. „Na programu spolu máme všechno možné. I volby. Snad se zmíní i o ODS, ale více ví on,“ tvrdil Právu Lukáš Bauer. Svou přízeň k ODS netají.

„V rozhovorech jsem o tom několikrát mluvil. Souhlas s programem je podle mě podmínkou toho, aby třeba sportovci šli do podpory nějaké strany. U mě je to jasné. Když jsem v několika minulých volbách volil, byla to ODS,“ řekl Právu Bauer.

Co ho táhne k pravici? „Historický vývoj, rodiče. Prostě nechci návrat k tomu co tu bylo dřív.“ Je to, jak tvrdí, záležitost srdce. „Toho, co člověk cítí, ale s nikým jsem o podobnostech nemluvil. Teď je na to čas,“ dodal.

Podotkl, že nezná nikoho z nejvyšších činitelů své oblíbené strany. „Na nejrůznějších akcích potkávám různé lidi, včetně politiků, ale nikoho z vedení ODS blíže neznám,“ uvedl Bauer.

Předseda poslanců ODS Vlastimil Tlustý včera Právu potvrdil, že jedná o podporu s fotbalistou birminghamské Aston Villy a reprezentantem Milanem Barošem. „Pokračování to má, ale není to ještě definitivní, takže až to bude definitivní, tak to oznámím,“ uvedl Tlustý.

Ten před časem řekl, že se s Barošem náhodně setkali v letadle a ukázalo se, že fotbalová hvězda má blízko k ODS. Volby se uskuteční krátce před zahájením mistrovství světa ve fotbale.

Místopředseda ODS, středočeský hejtmán Petr Bendl včera na dotaz Práva nevyločil, že ODS opět podporí hokejová hvězda Jaromír Jágr. „Zatím jsme o tom však nehovořili,“ uvedl Bendl. Jágr byl předvolební tváří ODS v roce 2004 při krajských a senátních volbách.

Lidovci po zkušenosti s fotbalovým trenérem Františkem Strakou mezi dalšími sportovci už neloví. „Nám pomáhá v kampani František Straka a jsme spokojeni,“ uvedl na dotaz Práva první místopředseda KDU-ČSL Jan Kasal. Extrenér Sparty a fotbalový legionář měl být lídrem lidovců v Karlových Varech.

Z politického angažmá nakonec sešlo oficiálně kvůli tomu, že Straka nezískal včas české občanství.

„Nyní jsme domluveni tak, že nás podle

**Prosperující podnik přijme truhláře při výrobě skříní.**  
Volejte: 416/766-6600.

1606-8

**EVA S IMPORT**

17 Lafferty Street, Etobicoke ON, M9C 5B5 CANADA

**Ponúka drevené hračky a darčeky zo Slovenska a Čiech:**

www.evasimport.com  
email: [evasimport@evasimport.com](mailto:evasimport@evasimport.com)  
Toll Free: 1-888-552-6111  
Tel: 416-621-4750  
Fax: 416-621-6348

1601-7,15,19,23

časových možností bude pan Straka podporovat,“ řekl Právu mluvčí lidovců Ondřej Jakob. Straka prý počítá s tím, že přijede na několik fotbalových turnajů mládeže, kde bude rozdávat kopací míče s logem KDU-ČSL a svým podpisem. Takových míčů se lidovci chystají rozdat čtyři tisíce. Na některých je pan Straka podepsány osobně, na ostatních je jeho jméno vytištěno.

Otázka, zda by nezaštitla svým jménem kampaň KDU-ČSL olympijská vítězka Kateřina Neumannová, nepřipadá podle Kasala do úvahy. „Myslíte, že by nám pomohla v kampani jako Jaromír Jágr ODS? Tak to nemáme v plánu a myslím, že ona také ne,“ poznamenal Kasal.

Dodal, že by to ani nešlo proto, že naše nejlepší lyžařka je oficiálně zaměstnancem ministerstva obrany. Neumannová asi před měsícem povolila lidovcům, aby použili její jméno, když začali přelepovat zesměšňující billboardy balbinovců.

Zelení loví podporu mezi umělci. „Podporu nám už vyjádřili kromě spisovatele Ivana Klímy, zpěvačky Věry Bílé a skupiny Kale také např. divadelník Arnošt Goldflam, výtvarník David Černý, režisér Bohdan Sláma a spisovatel Jiří Stránský a další,“ sdělila Právu mluvčí zelených Eva Rolečková a dodala:

„Jejich podpora nás těší a povzbuzuje, ale soutěžit se chystáme svým volebním programem, ne zaštitováním se známými umělci.“

\*\*\*

**Nezaměstnanost klesla**

Praha-právo/Hana Kadečková-Příznivý vývoj ekonomiky a zahájení sezónních prací v zemědělství, stavebnictví a službách se projevily poklesem nezaměstnanosti. Ta se v březnu snížila proti únoru o tři desetiny procenta na 8,8 procenta. Příznivý byl v březnu i vývoj spotřebitelských cen. Celková úroveň cen se proti únoru nezměnila.

Z úřadů práce ubylo letos v březnu 13 395 nezaměstnaných, takže jich nyní úřady evidují celkem 514 759.

Přítom loni v březnu dosahovala nezaměstnanost 9,4 procenta a předloni byla ještě o desetinu procenta vyšší. Oznamilo to v pondělí ministerstvo práce a sociálních věcí.

Z celkového počtu nezaměstnaných je 479 984 schopno nastoupit do práce okamžitě. Ostatní absolvují například rekvalifikační kurzy, jsou na mateřské dovolené, popřípadě jsou nemocní či ve výkonu trestu.

Podporu v nezaměstnanosti dostává 153

550 lidí bez práce, což je 29,8 procenta všech osob vedených v evidenci.

\*\*\*

**Tři labutě z jihu Čech měly smrtící virus H5N1**

Hluboká-právo/(kk)-Tři z deseti labutí, které uhynuly na ptáčím chřipku, byly nakaženy pro člověka smrtící formou viru H5N1. Uvedl to včera mluvčí Státní veterinární správy Josef Duben.

První případ H5N1 potvrdily testy

referenční laboratoře EU v britské Weybridge, další dva prokázala česká Národní referenční laboratoř v Praze. Šlo o uhynulé labutě, které byly nalezeny v Hluboké nad Vltavou a Českých Budějovicích. „Jsme v kontaktu s kolegy ve Weybridge. Ti akceptovali rozhodnutí české laboratoře, výsledek lze proto považovat za závazný,“ řekl Duben. U dalších sedmi labutí je prokázán virus H5 a další vyšetření na H5N1 pokračují.

\*\*\*

Restaurant Praha, Masaryktown  
ve spolupráci s agenturou VIMAX  
uvádí

unikátní možnost vidět a slyšet  
**legandy českého bigbitu!**



**Radim Hladík**  
Kytarový mág skupin Blue Effect, Matadors a Comets. Mnohokrát vyhlášen nejlepším českým kytaristou.



**Jan Hrubý**  
Fenomenální rockový houslista. Dlouhá léta hrál s ETC; teď vede svou vlastní populární skupinu Kukuřin.



**Vladimír Mišík**  
Rockový a folkový rebel. Zpíval v českých legendárních skupinách Flamengo, Blue Effect a nyní ETC.

Restaurant Praha, 450 Scarborough Golf Club Road, Toronto  
Neděle 28. května 2006 v 18 hodin. Vstupné \$30.  
Rezervace na tel. 416-289-0283  
Centrální informace na [www.praguerestaurant.com/bigoakoganz](http://www.praguerestaurant.com/bigoakoganz)  
26.5.2006 - benefiční koncert pro TV Nový Záběr. Info: 647-892-6912

**KRATŠÍ JMÉNO, VÍCE MÍSTA!**




**www.tct-ltd.com**  
**INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS**


**Změnili jsme lokalitu, abychom mohli nabídnout kvalitnější služby!**


- Skladovací prostory činí 55,000 čtverečních stop
- Blízko mezinárodního letiště Pearson v Torontě
- Snadný přístup ke všem dálnicím
- Bezplatná telefonní linka zůstává **1-800-354-9046**


Najdete nás: 1260 Kamato Road, Mississauga, Ontario, Canada, L4W 1Y1  
info@tct-ltd.com • www.tct-ltd.com • Tel: 905-361-2743 • Fax: 905-361-2753


TORONTO • PRAHA • OTTAWA • MONTRÉAL • BUFFALO • CHICAGO • ATLANTA

 TCT týdně přepravuje zboží mezi Severní Amerikou, střední a východní Evropou, s možností distribuce po celé Evropě, Kanadě a USA.

 Přepravujeme veškeré typy a velikosti nákladů – od špendlíků až po nákladní vozy – včetně automobilů, domácího vybavení, výstavních a technických materiálů.

 Celní sklady v Torontě a Praze slouží jako distribuční střediska pro celou Evropu a Severní Ameriku.

 Naše letecké oddělení v Praze provádí proclení a distribuci.

 Máme více než 25 let zkušeností v mezinárodní námořní, letecké, silniční i železniční přepravě.

## Pohádkový příběh opět na scéně Nového divadla Jak to s tou Lucernou vlastně je?

Snad neexistuje v historii české literatury další takový spisovatel, který by byl jedním dechem tak vysoce obdivován a současně tak - pro loajalitu k rakousko-uherské monarchii - opovrhován, jak je tomu v případě Aloise Jiráska. A navíc si dodnes všichni pamatujeme, jak těžké bylo se prokousat jeho historickými romány, pokud jsme se již k takovému činu ve studentských letech hrdinně odhodlali.

Pro oživení paměti si zopakujme jen základní spisovatelova životopisná data: narodil se roku 1851 v Hronově a pocházel se starého severského rodu. Po vystudování historie na pražské univerzitě působil na gymnáziu v Litomyšli jako profesor dějepisu, odkud odešel do Prahy, kde do roku 1909 působil na gymnáziu v Žitné ulici.

Literární dráhu zahájil veršovanou tvorbou v národním a vlasteneckém duchu. Svoje prózy pak zaměřoval na realitu současného venkova. Začínal v 70. letech 19. století, psal však ještě ve 20. letech 20. století. Rozpětí Jiráskova historického záběru je obdivuhodně široké. Zahnuje období bájné, předdějinné (Staré pověsti české), mezi nejdůležitější díla patří románové eposy a kroniky. Obsáhlý proměny Čech od počátku husitství po jeho rozpad (v rozlehlých románech *Mezi proudy*, 1891; *Proti všem*, 1894; *Bratrstvo*, 1900-1909), tlak rekatolizace (*Temno*, 1915), vstoup Čech od sklonku 18. století po rok 1848 (*F. L. Věk* 1890-1907; *U nás*, 1897-1904). Jeho prvním větším literárním pokusem bylo rozsáhlejší historická povídka *Skaláci* (1875).

Ovšem Alois Jirásek získal obrovský úspěch také jako dramatik. Napsal celkem 12 her. Jejich premiéry byly téměř výhradně uváděny v Národním divadle. Připomeňme si trojici historických děl *Jan Hus* (1911), *Jan Žižka* (1913) a *Jan Roháč* (1914). Nejznámější, a také nejčastěji hraná, je pohádka *Lucerna* (1905). Zvláštní význam mají dvě Jiráskovy hry z jeho současnosti, k nimž čerpal námět z venkovského okolí Litomyšle: *Vojnarka* (1891) a *Otec* (1894), v nichž se odráží sociální problematika třídní vyhrcované vesnické společnosti konce století.

V nově vzniklé Československé republice se stal senátorem za národní demokratickou stranu a ve funkci setrval, dokud mu politickou i literární činnost neznemožnila nemoc. Zemřel v Praze 12. 3. 1930, ale pohřben byl v rodném Hronově. Na jeho počest se v Hronově pořádá předhádka amatérských divadelních souborů Jiráskův Hronov.

My se ovšem budeme přirozeně věnovat dílu jedinému - *Lucerně*. Zdálo by se, že kolem pohádky by vlastně

žádné dohady být neměly, ale stejně, nenapadlo vás někdy zamyslet se nad tím, co je na ní reality? Proč je tolik oblíbená a proč dopodně nezapadá? Nemyslím si, že důvodem je pouhopouhý sentiment. Vždyť *Lucerna* se od svého prvního uvedení v roce 1905 dočkala mnoha podob a byla hrána i v mnoha médiích - byla zfilmována i zdramatizována pro rozhlas. Prakticky tak, jak neexistuje ochotnická scéna, která by neměla ve svém repertoáru *Maryšu*, tak ani neexistuje ochotnická - a tvrdím, že ani profesionální, která by nehrála dnes již tuto klasickou hru. V *Lucerně* se také vystřídala celá řada vynikajících herců a hereček jako v málo které hře. Jen namátkou křížem generací - Zdeněk Štěpánek, Jan Pivec, Jiřina Petrovická, Vlasta Fabiánová, Bohuš Záhorský, Josef Kemr, Ladislav Pešek, Vladimír Menšík, Iva Janžurová a další....

**Atmosféru kolem tehdejšího doslova zrození *Lucerny* na scéně Národního divadla vystihl její pamětník Rudolf Deyl takto: Měsíc listopad 1905 byl bohatý na události. Zkoušela se Jiráskova „Lucerna“. Její rukopis ležel už delší čas v divadelní kanceláři a ředitel byl nad ním pln rozpaků. Ani titul hra dosud neměla. Podivná hra. V ději rozmlouvali vodníci s lidmi, šlechta se snížila k sedlákům, a přece se nezdála hra být určena dětem. Naprosto neobvyklou formou napsaný tento příběh pokřtil Jaroslav Kvapil (1870-1950, od r. 1912 šéfem činohry národního divadla v Praze) titulem „Lucerna“, a pojednou se nad záhadnou prací rozsvítilo. Vypukl dokonce boj o režii, autor si pro ni vyžádal Kvapila. Předpremiérou navštívil Alois Jirásek Mikoláše Alše, aby mu nakreslil návrhy pro hastrmany ve hře vystupující. Hráli je Jindřich Mošna a Rudolf Innemann. Aleš hned při přítelově vyprávění načrtl výjev před mlyníci a oba vodníky, podle nichž se herci později maskovali. O generální zkoušce panovala v hledišti tísňivá nálada. Režisér, herci, ba i sám autor pochybovali o úspěchu. Večer 17. XI. se ukázalo, že představení vonělo opravdu materiáduškou. Jiráskova kraje. Byl to v Národním divadle jeho největší triumf.“** Ovšem bez zajímavosti není ani historické období, do níž je pohádkový děj zasazen. Díky velice přínosné diskusi v *Divadelních novinách* (IX. ročník, č. 3, 5, 7) se otevřel i nový pohled, co se týče formální stránky hry. Zaujal mě zejména Petr Pavlovský, který ve svém diskusi uzavírajícím článku *Lucerna* do třetího tisíciletí mj. odpovídá kupř. i na otázku, zda tato hra zrcadlí situaci své historické doby? Čtení to není nezajímavé, ovšem my se musíme spokojit jen s úryvkem:

*Lucerna* je především pohádka, dobou svého vzniku i slohově symbolistická. S národním obrozením nesouvisí ani tématem, ani předobrozeniskou dobou děje; ten je zasazen kamsi do rokoka (kněžna hovoří o »pastýřských hrách« a »vypočítavé galantnosti«, v dialogu se pronášejí ironické narážky na pastorální román *Dafnis a Chloe*). O národě se ve hře prakticky vůbec nemluví, což je logické: v době jejího napsání bylo národní obrození už dávno spolehlivě završeno, dokonce do té míry, že je už mohl H. G. Schauer zpochybňovat. Koncem minulého století bylo národní sebevědomí stvrzeno i vítězně dobojovanou bitvou o rukopisy a na stole byly jiné společenské problémy než samo národní bytí: státnost a občanská rovnost. Oba problémy (v pohádce!) reflektovány zcela zřetelně jsou. Mlynář nemluví s kněžnou o národě, ale o »smutném království« a »ztracené koruně«. To byl tehdejší český problém! Autonomie! Rovnoprávné postavení s Uhrami a Rakouskem v rámci monarchie. Vždyť i jinak loajální Josef Pekař, český historik 1870-1935) neopomněl uprostřed války právě zesnulému císaři připomenout, že navzdory svému slibu se nenechal korunovat českým králem. Důležitější a z dnešního hlediska aktuálnější je však druhé téma. To prostupuje prakticky celou hru od začátku až do konce. Vždyť hned druhý výstup je střetem »svobodného občana« - mlynáře - s vrchností, která mu tuto svobodu upírá. Exponován je titulní předmět: *Lucerna* je symbolem nesvobody, občanské nerovnosti. (V době napsání *Lucerny* chyběly ještě dva roky do prvních rakousko-uherských voleb, kterých se alespoň všichni tuž na ned 24 let mohli účastnit jako rovní voliči; boj za toto právo bylo hlavní domácí politikum

těch let.) Od této chvíle až po závěrečné zničení symbolu nesvobody je otázka občanských a lidských práv trvalým tématem hry (slovo právo patří ve hře vůbec k nejfrekventovanějším): Komu patří Hanička, co může a co nemůže vrchnost komu poručit, komu patří lípa, která práva může vrchnost násilím pošlapat a kdo se jí odváží případně i násilím opřít.

A na jiném místě pokračuje: *Znovu a znovu opakované spory na téma práva nejsou také žádnými samoučelnými tlachy. „Mlynář: (...) za to, že chcete mou starou lípu porazit a půdu její vzít, za to, že musím bránit svůj majetek a starodávno právo...“. Dějiny českého divadla znají představení z doby tzv. kolektivizace, kdy venkovské publikum interpretovalo takové repliky zcela jednoznačně. A čím jiným byla Charta 77 než odvoláním se na jistá, nepochybnitelná práva? „Vrchní: A já bych vám radil, abyste nechal soudit,*



JANA FABIÁNOVÁ, DAŠA BELÁČKOVÁ A PAVEL KRÁL PŘI ZKOUŠCE LUCERNY

abyste se poddal, nebo co zmůžete?“ (...) Mlynář: ...kdo zapomene na své právo, at'je sluhou, at'otrokem!“ Zde je třeba si uvědomit, že na jedné straně bylo Rakousko-Uhersko konstituční monarchií a že již před jeho vznikem se dokázal K. H. Borovský se státem s podporou občanské poroty úspěšně soudit; na druhé straně ale nebyla u nás možnost odvolat se proti komukoli k nezávislému soudu nikdy dlouhodobě samozřejmá a i dnes je vlastně nezávislost novinkou. Dále autor zdůrazňuje: Ani závěrečné smíření, nastolené kněžnou, která se na poslední chvíli před hrozcím krveprolitím (mlynář a pacholici proti sobě se sekýrami) dostaví jako *deus ex machina*, nelze dramatu vytýkat. Na jedné straně je dáno žánrem pohádky, na druhé straně lze poukázat na zjevné analogie u největších dramatiků Moliérem počínaje. Konečně Jiráskova paní kněžna jakoby z oka vypadla té z *Babičky* Boženy Němcové.

A celou tu dlouhodobou diskusi uzavírá: *Lucerna* po mém soudu do klasiky zcela spolehlivě patří a žádný kritický atak ji odtamtud nemůže vyrvat. Proto se bude hrát v nejrůznějších interpretacích i nadále, a to tak dlouho, dokud vůbec bude nějaké divadlo v češtině existovat.

Ale, víte co? Necháme starosti o místo v české literární a dramatické historii *Lucerny* posvěcenějším hlavám, nám se otvírá možnost posedět s nádhernými lidmi a jejich nádhernými myšlenkami. Pobavit se nad kumštem ať už našich herců (na scéně jich bude dvacet) - Jana Fabiánová, Pavel Král, Bohuš Máca, Majka Fraňková, Jirka Škoda, Jan Šmíd, Petr Kohout, Martin Bonhard, Lenka Nováková a mnozí další - a přibylí i nové tváře, tak i techniků - Bohdan Zatoška a Ivo Mejzr, kostymérek Jaroslav Trentchevová a Spejchalová, a konečně i scenografa Pavla Šnajdra, který se sklání nad textem jako první hned po režisérech (režisérech) - Dáša Beláčková a Pavla Krále za pomoci Brigity Hamvašové. A propos - vzpomene si někdo ze stálých návštěvníků představení Nového divadla, kdy se dávala *Lucerna*? Že je to dávnou? To je pravda, a k datu i k tomu, jak se rodí *Lucerna* dnes, se vrátíme příště.

Do té doby se nezapomeňte rezervovat lístky. Na pohádky vždycky bylo vyprodáno. Premiéra se koná v pátek 5. května ve 20 hodin, reprízy v sobotu 6. v 16 a ve 20 hodin, v neděli 7. května jen v 16 hodin.

**Ze použití studijních materiálů připravila Věra Kohoutová - Foto autorka**

**NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ VÁS ZVE  
NA POHÁDKOVOU HRU  
ALOISE JIRÁSKA**

**LUCERNA**

Režie:  
Dáša Beláčková

PÁTEK 5. května 2006, 8 hod. SOBOTA 6. května 2006, 4 & 8 hod. NEDĚLE 7. května 2006, 4 hod.

Joseph Workman Auditorium, 1001 Queen Street West, Toronto  
přes den (416) 363-7686 REZERVACE večer (416) 463-3182



## Za Rudolfem Vrbo

Hrdinové - stejné jako zbabělci - mají různé tváře. Jedna z nejzrebnějších mezi hrdiny patřila Rudolfu Vrbovi.

Dr. Vrba, emeritní profesor farmakologie na *University of British Columbia*, se narodil jako Walter Rosenberg v Topoľčanech na Slovensku v r. 1924 a zemřel ve Vancouveru 27. března 2006. Mezi těmi dvěma daty historie zaznamenala řadu událostí: rozpad jeho státu, nástup k moci Tisovy a Kirschbaumovy Hlinkovy fašizující strany, Vrbův odsun v r. 1942 nejdříve do tábora smrti Majdáněk a o několik měsíců později do Osvětimi; neuvěřitelný útek z Osvětimi na Slovensko s jeho druhem Alfredem Wetzlerem (zemřel na Slovensku v r. 1988) na jaře v r. 1944, příchod do Kanady, profesura, svědecktví v procesech s nacisty a jejich obhájci.

Měl jsem čest a potěšení pohovořit si o něm s jeho synovcem, dr. Štefanem Horným, známým montrealským lékařem a krajským pracovníkem, po jeho návratu ze strýcovy pohřbu. Prof. Vrba a dr. Horný si byli velmi blízcí a myslím, že si byli i leccem podobní: I Dr. Horný objímá vášnivě život, i on patří k těm, kteří jsou věrní starobylým hodnotám jako jsou čest, národ, charita, i on je schopen vidět komickou stránku života i vlastního osudu. Ale poněvadž prof. Vrba byl starší, několikrát hluboce zasáhl do života svého synovce, i když se desítky let neviděli. Na příklad i to, že Štefan Horný skončil v Kanadě místo Švýcarska, je strýcovou zásluhou. I Štefanův život si zaslouží knížku, ale tato črta patří jeho strýci, který na štěstí se o mnohé ze svého pozoruhodného života se Štefanem podělil.

Tak na příklad vzpomínal na rok 1939. Do jeho třídy vtrhli příslušníci Hlinkovy gardy a jejich vůdce zařval: "Židi a Češi ven." Pak se podíval na symbol Československé republiky na zdi a dodal: "Dáte dole toho kocoura".

Přišel rok 1942 (peklo, které Wetzler, pod pseudonymem Jozef Lanik popsal v knížce "Co Dante neviděl") a deportace. Majdáněk, Osvětim a nakonec Birkenau. Uprostřed skoro nepředstavitelné hrůzy záblesky lidskosti. Jeden z esesáků, jménem Franz, byl znám svým řvaním na vězně a výhrůzkami pekelných trestů za nejmenší provinění. Ale nikomu neublížil. Naopak. Skupina mladých žen byla v nebezpečí, že umřou hladem. Esesák Franz někde vystrachal marmeládu. Sudy marmelády. Ta marmeláda jim tehdy zachránila život. Začalo se mu říkat "marmeládový Franz". Když byl po válce souzen, ty z žen, které válku přežily, přišly svědčit. Marmeládový Franz byl osvobozen.

Všichni příšeďší do Osvětimi byli nejdříve rozděleni do dvou skupin podle pohlaví a pak byli tříděni lékaři pod vedením Josefa Mengeleho: když lékařův palec zamířil do leva, vězeň šel do plynové pece; když do prava, vězeň byl registrován, oceňován, oholen a většinou přiděleni do pracovních oddílů.

Vrba pracoval od srpna 1942 do června 1943 v oddílu neuvěřitelně zvaném *Kanada*, jehož úkolem bylo odstraňovat z vlaků oběti, které transportaci do Osvětimi nepřežily a tříděni obsahu jejich zavazadel. Poněvadž měl fotografickou paměť, Vrba si nesmazatelně zapsal do paměti každý transport, odkud přišel a počet příchozích. Podle jeho kalkulací v dubnu 1944 bylo do té doby v koncentračních táborech usmrceno 1,700,000 Židů a podle hovorů mezi strážemi usoudil, že čekají příliv dalšího milionu "jednotek" z Maďarska.

Usoudil tak proto, že kdykoliv měl přijít další transport, strážci se těšili na dobroty, které spojovali s národností očekávaných obětí, jako třeba čokoláda z Belgie. Na jaře roku 1944 se strážci těšili na salám. Vrba (tehdy ještě Rosenberg) našel inspiraci k nejzávažnějšímu kroku svého života: maďarští Židé musí být varováni. Poněvadž pracoval v různých oddílech, znal každý kout tábora. Věděl o prostoru, který byl vytunelován v hromadě stavebního dřeva hned za ostatními dráty, který chránil vnitřní prostor tábora. Vězni každý den byli strážemi zavedeni na staveniště a večer zaháněli nazpět do tábora. Z chování strážů při předěsých neúspěšných úteků Vrba věděl, že jakmile bylo zjištěno, že někdo chyběl, stráže se psy tři dny prohledávali vnější prostor tábora. O dutině v hromadě stavebního dřeva nevěděli. V té dutině se ukryl Vrba se svým přítelem Wetzlerem. Aby nepřilákali cvičené psy, maskovali svou činnost tabákem namočeným v benzínu. V noci třetího dne se z tábora vytrhali. Pomocí mapy, kterou Vrba vytrhl z táborového atlasu, se dostali na Slovensko.

Přihlásili se v Ústředí Židů. Tyto organizace hrály dvojitou hru. Technicky spolupracovali s nacisty jako mluvčí Židů a současně se snažili získat ústupky jako vyjmutí jedinců nebo i rodin z deportace. Ústředí Vrbovi a Wetzlerovi zprostředkovalo schůzku s papežským nunciem. Dva dny - každý odděleně - Vrba a Wetzler písemně zaznamenávali své zkušenosti a prostředí v Osvětimi. Dr. Horný soudí, že tento zápis, eventuálně známý jako *Osvětimský protokol*, byl důvodem, proč se papež distancoval od Jozefa Tisy. Vrba i Wetzler riskovali své životy, aby varovali maďarské židy o nacistických plánech. Ale Ústředí maďarských Židů si nebylo jisté, zda by okamžitě varování bylo moudré. Vyjednávali s Eichmanem, který urgoval (zprávy z bojůšť nebyly pro nacisty příznivé) co nejrychlejší deportaci. (Vyhubení co největšího počtu (ne-li všech) Židů považoval za svoji povinnost). Funkcionářům Ústředí maďarských Židů nabídl, že jejich rodiny vyjme z transportu a povolí jim odjezd. Dokonce byl i ochoten dovolit všem maďarským Židům (bylo jich kolem miliónu) odchod do Anglie za předpokladu, že Anglie dodá nacistům 10 tisíc nákladních aut a tuny mýdla. Když Anglie odmítla, Eichman řekl mluvčímu maďarských Židů Kástnerovi: „Vidíte, Angličané o vás nestojí.“ Nakonec se dohodli, že za spolupráci s deportací Eichman dovolí 1.620 Židům odjezd do Švýcarska. Dovolil. Mezi těmi 1.620 šťastnými byl na příklad i jeden z dnešních nejbohatších lidí na světě, George Soros. I když maďarští Židé byly o nacistických plánech informováni až po zahájení deportací, odhaduje se, že i opožděné zveřejnění "Osvětimského protokolu" zachránilo život 100 000 maďarských Židů. Většina z nich se dostala do Izraele, mezi nimi i vyjednavac s Eichmanem, Kástner. V Izraeli byl Kástner obžalován, že kolaboroval s Eichmanem. Hájil se tím, že 1620 Židům zachránil život. Byl soudem osvobozen. Vyšel - nepochybně v radostné náladě - na ulici. Třeskla rána a Kástner skončil svou neradostnou pouť po této zemi.

Walter Rosenberg dostal novou totožnost. Falešné dokumenty svědčili, že jejich vlastník se jmenuje Rudolf Vrba. A tehdy si tento ne ještě dvacetiletý muž zahrával s osudem skoro ve stylu slavného románového hrdiny z doby francouzské revoluce, "červeného pimprnela". Po celé

Evropě byl zveřejněn zatykač na Waltera Rosenberga s příkazem členům všech německých vojenských a policejních útvarů, aby Rosenbergovo zatčení bylo okamžitě hlášeno šéfu Gestapa Himlerovi. Zatím co Gestapáci hledali Waltera Rosenberga, Rudolf Vrba se v bílém saku procházel po Piešťanech... Když slovenští partyzáni vyhlásili (bez obvyklých formalit) Hitlerovu Německu a Tisové vládě válku, Vrba se stal jedním z nich. (Z této doby se datuje dětská vzpomínka filmaře Milý Kubika: přespali u nich v Čadci, kde Milův tatínek, Jozef Kubík, byl učitelem a současně vedoucím podzemní organizace v kysuckém kraji, dva muži; útržků hovorů ráno při snídani Milo později usoudil, že jedním z těch dvou mužů byl Rudolf Vrba). Vrba se zúčastnil bojů v oblasti Malých Karpat, kolem Březové pod Bradlem a byl vyznamenán za statečnost.

Po válce studoval v Praze, získal titul inženýra chemie a později doktorát technických věd (jedním z jeho úkolů v době, kdy pracoval v institutu chorob z povolání, bylo znovu-objevení penicilinu, který tehdy nebyl v Československu k dostání). V Praze se také seznámil se svojí budoucí ženou, Gertou, která pracovala na Akademii věd. V roce 1958 odešel z Československa, nejdříve do Anglie, kde pracoval ve výzkumu a později do Vancouveru, kde nastoupil na UBC jako "associate professor".

Profesor Vrba svědčil v procesech s nacisty (podal písemné svědecktví i v procesu s Eichmanem). Jeho svědecktví v kanadském procesu s Ernstem Zundelem, popíratelem holocaustu, pravděpodobně rozhodlo o Zundelově odsouzení. Bernie Faber, představitel Kanadského

židovského kongresu, o jeho svědecktví řekl: "Jeho výpověď nám vzala dech..."

Vrba byl posledním z pěti mužů, kterým se podařilo uniknout z Osvětimi. Útek jednoho (snad prvního) z nich, českého Žida Lederera, by rovněž byl skvělým námětem pro román. Jeden z Osvětimských gestapáků se zamiloval do mladé vězenkyně. Byl připraven s ní uprchnout, ale nechtěl riskovat její život. Aby to vyzkoušel, hledal mezi vězni někoho, kdo by byl ochoten hrát roli pokusného králik. Našel ho v Ledererovi. Oblékl ho do gestapácké uniformy důstojníka vyšší hodnosti, nasadil do vlaku, gestapák byl chráněn svojí uniformou, Lederer dělal, že spí a gestapák bděl nad jeho spánkem. Útek se podařil. Lederer se dostal do Terezína, kde se neúspěšně snažil vyvolat vzpomuru vězňů. Zemřel (v roce 1963) v Anglii.

Smrt Rudolfa Vrby byla komentována sdělovacími prostředky téměř celého světa. Mnozí historikové a komentátoři ho označili za jednoho z největších hrdinů minulého století. Nejen pro neuvěřitelnou, skoro opovržlivou odvahu jeho útěku, ale - a snad ještě víc - pro důvod jeho útěku. Vrba (a Wetzler) riskovali životem ne proto, aby se dostali na svobodu, ale aby varovali maďarské Židy před osudem, který byl pro ně Eichmanem přichystán a tak jim umožnil uniknout.

P.S. Ještě jednu zajímavost jem se od Dr. Horného dozvěděl: nepočítá svůj věk od data svého narození, ale ode dne, kdy jeho obec, Dolný Lopašov, byla 11. dubna 1944 osvobozena - jednotkami rumunské divize v armádě maršála Malinovského.

Josef Čermák

\*\*\*

## TrueSpectrumTDot: Images and Armatures

April 1 - April 25, 2006



JOKERS  
NEW  
CLOTHES

### Loop Gallery

is pleased to present a curated exhibition by Oliver Girling.

Vera Jacyk, Maria Gabánková, Candida Girling / Laurie Zincand-Selles, John Abrams, Rochelle Rubenstein, Gary Clement, Donna Creed, Lily Otasevic, Shelagh Keeley, Roland Jean, Shanna Miller, Rae Johnson Loop Gallery is located at 1174 Queen Street West, one block east of Gladstone. Gallery Hours are from Wednesday to Saturday from 1 to 5pm, and Sunday from 1 to 4pm. For more information please contact the gallery at 416-516-2581 or by email at [www.loopgallery@primus.ca](mailto:www.loopgallery@primus.ca). For more information on Loop Gallery, please see our website at [www.loopgallery.ca](http://www.loopgallery.ca).

[www.paintinggallery.net](http://www.paintinggallery.net)

e-mail: [gabankova@paintinggallery.net](mailto:gabankova@paintinggallery.net)



**portable oven;  
find what it can do for you...**  
call Pavel Zeman  
Information: 1-866-850-3462  
e-mail: [info@remoska.ca](mailto:info@remoska.ca)  
website: [www.remoska.ca](http://www.remoska.ca)



827A Bloor St. W.  
Toronto, ON M6G 1M1

**Vám ponúka**  
cestovanie do celého sveta  
Spolahlivo vybavíme  
letenky, pozvanie,  
poistenie, nájom auta  
preklady  
**Volejte**  
Annu Zapletalovú  
**Tel.: (416) 537-7698**

## Ještě jednou o hokeji

Po dlouhá léta jsem nebyl divákem na hokejovém utkání, až nedávno to byl zápas vrcholných mužstev juniorů (malá reportáž byla o tom v jednom z minulých čísel Satelitu) a teď jsem se dokonce ocitnul ve čtvrté řadě stadionu na utkání nejznamenitějších borců, hráčů NHL. Přítel, který mi vstupenku poskytl, přišel k ní poněkud zvláštním způsobem: jeho zaměstnavatel propustil jistého zaměstnance po asi dvaceti letech služby aniž ten by něco ukradl nebo zpronevěřil, alespoň o tom můj přítel nic nevěděl. Padák se dostavil ze dne na den a poněkud tím šokovaný zaměstnanec v rozčilení pár věcí na svém pracovišti zanechal či zapomněl. Tím byly i dvě vstupenky na hokejové utkání, z nichž jsem já jednu obdržel. Když jsme pak našli svá místa v hledišti ohromného stadionu GM, všiml jsem si, že cena vstupenky byla 110 dolarů kanadských. To je hodně peněz, místo je nakonec dost pěkné a bude to tedy znamenitá podívaná, usoudil jsem, zvědav jak mnoho se liší výkony nejkvalitnějších profesionálů od jejich mladších následovníků, které jsem na jiném stadionu města viděl před několika týdny. Díval jsem se pozorně. Hráči, zdálo se mi, byli v průměru poněkud mohutnější. Pokud jde o rychlost bruslení, nepozoroval jsem žádný rozdíl. A po první třetině, snaže se co nejpodrobněji rozpomenout na to předchozí utkání mladších borců, zdálo se mi, že rozdíl je až překvapivě malý. Zato odměna za předvedené výkony je diametrálně odlišná. Nevím, zda je to rozměrem kanadsko-amerických stadionů nebo dnešním herním systémem těsné osobní obrany, ale na pohled, jak se mi zdálo, dala by se sledovaná hra vyjádřit bezmála slovem ... šavlovačka. Tím nemyslím krutost a

brutalitu hráčů, ostatně jen něco málo hráčů ocitlo se na dvě minuty na trestné lavičce. Mám na mysli způsob, jakým dnes dosahuje se vstřelení branky, tedy až na řídké výjimky. Většinou je to střela, jež si šťastlivým způsobem našla cestu mezi nohama hráčů obou týmů nachumlaných před brankou. Kombinace v polovině většinou končí po dvou přihrávkách. Dribling nejlepšího hráče toho či onoho mužstva se dneska sotva vidí. Snad to ani není možné. Je-li to také důsledek zakřivení hokejky, které driblingu neprospívá, nebo ne, nevím. Dnešní divák, alespoň dle mého názoru, je ochuzen o počitek takové individuální techniky, nejlépe ovšem zakončené znamenitou přihrávkou spoluhráče a jeho skvělou ranou třepetající síť soupeřovy branky.

Leccos se v posledních letech změnilo a už i název vrcholné ligy neodpovídá skutečnosti. Nejde již o National (tedy americko-kanadskou) Hockey League, ale o ligu naprosto internacionální. Změnila se i odměna hráčů za jejich výkon. Sotva se ale změnil počitek diváka zápasy sledující. Ono to vlastně ani není možné. Změnila se poněkud výzbroj hráčů, dostali helmy a o ochraně dnešních brankářů se Ken Drydenovi a jeho současníkům a hlavně předchůdcům ani nesnilo. A nedávno pozměnila se poněkud i pravidla.

A přece, pamatují se na některé přenosy hokejových utkání z časů Philla Esposito, Bobby Orra, Bobby Halla a jiných. Je to jen pokročilejším věkem a staromilstvím, že tehdejší počitek, který jsem mívá ze hry (tedy nesledoval jsem vždy Hockey Night in Canada) připadal mi větší? Hra zajímavější, barvitější, ač možná pomalejší? To je těžko bez přímého srovnání stanovit. (Ledaže by se použil ten sofistikovaný systém jaký jsem viděl u lyžařského slalomu, kdy na obrazovce lze sledovat v kombinovaném záznamu současně jízdu dvou závodníků).

Ale zpět ke shlednutému utkání Vancouver Canucks vs. Minnesota Wild. Znalý jen několika významnějších hráčů domácího mužstva, věnoval jsem jim více pozornosti. Krom nich také hráči, který na ramenu měl jen černou kouli helmy a bujných vlasů s malinkatým bělostným místem chrupu, když pootevřel ústa. Měl

číslo 77. V programu jsem se dočetl, že je to A. Carter, mnohokrát již měnící v nedávné minulosti klubovou příslušnost.

Pozornost jsem také věnoval známým hráčům Naslundovi a Bertuzziemu, neblaze proslavenému ostrým zákrokem a vážným zraněním protihráče Moora. A tak jsem mohl vidět, jak se tento hráč téměř vyhýbá srážkám u hrazení a vůbec osobním kontaktům. Na Naslunda jsem se díval zbytečně, mnoho toho nepředvedl. Je to ale člověk na pohled velmi sympatický.

Ač z počátku se mi zdálo, že černý Carter je na ledě jen do počtu, v druhé a třetí třetině jsem svůj názor změnil. Tu změnu potvrdil vstřelením vítězné branky 6 vteřin před koncem, byť to bylo v přesilovce.

Konec. Davy se pohnuly a ohromný stadion vyprazdňoval se plynule a v dobrém tempu.

V duchu jsem se optal sám sebe, zda bych byl ochoten zaplatit znovu a znovu 100 dolarů za dvě hodiny hokejové podívaná. Snažil jsem si v paměti vybavit nejpodařenější okamžiky utkání. Připadalo mi, že to byly ty, kdy hráči obou mužstev se rozvíčovali, najžděli na branku a zkoušeli jejího ochránce nádhernými střelami. Takové jsem pak už při vlastním utkání neviděl ...

Vladimír Cícha-Vancouver

\*\*\*

**Voliči, občania Slovenskej republiky s trvalým pobytom v zahraničí môžu voliť poštou. Podrobné informácie nájdete na nezávislej internetovej stránke:**

**WWW.**

**volby2006.sk**

SVETOVÉ ZDRUŽENIE  
SLOVÁKOV V ZAHRANIČÍ  
World association of Slovaks  
living abroad  
[www.szsz.sk](http://www.szsz.sk)



**Jarní a letní výprodej 2006 už od:**

Praha - \$589.00 + \$155.00 tax  
Bratislava - \$589.00 + \$219.00 tax  
Košice - \$589.00 + \$229.00 tax  
Viedeň - \$558.00 + \$150.00 tax  
Paríž - \$598.00 + \$156.00 tax  
Rím - \$658.00 + \$222.57 tax

Air Canada, Lufthansa, Austria Airlines, Czech Airlines, Alitalia, Air France  
ont.reg.#2631380

**NITRA  
TRAVEL**

E-mail: [nitratravel@yahoo.ca](mailto:nitratravel@yahoo.ca)  
(416) 504-3800 \* 1-800-825-7577 \* Fax: (416) 504-8186  
662 Queen St. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

## SLOVAKOTOUR

JE ČAS ZAJISTIT SI LETNÍ LETENKY DO EVROPY!  
ZAVOLEJTE SI O NEJLEPŠÍ CENY!

TIME TO BOOK YOUR SUMMER  
HOLIDAY TO EUROPE  
CALL FOR THE BEST PRICE.

ZAVOLEJTE SI O PODROBNOSTI O CENÁCH A JEDNOTLIVÝCH LETECH!

Ont. reg. # 1032252

E-mail: [travel@slovakotour.com](mailto:travel@slovakotour.com)  
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,  
(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657



8.4.2006

**Ruskí skíni vraždia cudzincov**

Petrohrad-sme/(pp)-Tretí rasistický útok za posledný týždeň v Rusku sa skončil tragicky. V Petrohrade zastreliili senegalského študenta.

Nedávno mŕtveho tela Senegalčana našli zbraň s vyrytým hákovým krížom, nápisom skinhead a ďalšími ruskými heslami svedčiacimi o nenávisti k cudzincom tmavšej pleti. Navyše, ako včera podvečer oznámila ruská polícia, tento čin bol zrejme starostlivo naplánovaný.

Medzi najnebezpečnejšie mestá v Rusku pre občanov tmavšej pleti patrí práve Petrohrad.

Rasovo motivované útoky sú v Rusku čoraz častejšie. Vlni po útokoch fašistov zomrelo 26 ľudí.

Väčšinu z činov však prokuratúra odmieta kvalifikovať ako motivované rasovou nenávisťou a snaží sa ich zaradiť do kategórie "výtržníctvo".

Podľa obrancov ľudských práv je v Rusku aktívnych okolo 50-tisíc skínov. Ruská senátorka Ludmila Narusovová však upozorňuje na to, že s "holými lebkami" sympatizuje značná časť ruskej verejnosti vrátane príslušníkov policajných zložiek.

\*\*\*

11.4.2006

**V štrajku je dvanásť nemocníc**

BRATISLAVA -sme/(dro, sita, wm)-Počet štrajkujúcich nemocníc sa zvyšuje. Odvčera na celom Slovensku štrajkuje šesť veľkých fakultných a šesť stredných nemocníc.

Zdravotníci ošetrojú akútne stavy, plánované zákroky odkladajú na iný termín.

Najväčšie problémy medzi vedeniami nemocníc a štrajkujúcimi zdravotníkmi sú vo fakultných nemocniciach v Martine, Bratislave, Prešove a v Banskej Bystrici. Riaditelia týchto nemocníc požiadali súd, aby štrajk zastavil.

Podľa odborárov sú títo riaditelia naklonení ministrom zdravotníctva Rudolfovi Zajacovi. Ministerstvo denníku SME neodpovedalo, či riaditeľom poradilo obrátiť sa na súd na spoločnom stretnutí minulý štvrtok.

Riaditeľ prešovskej nemocnice Peter Biros, ktorého so Zajacom spája členstvo v Lintnerovej poslaneckej skupine, si myslí, že štrajk nemá oporu v zákone. Verí, že súd rozhodne čo najsôr.

Okresný súd už raz predbežným opatrením zastavil štrajk železničiarov pred tromi rokmi. Krajský súd neskôr jeho rozhodnutie zrušil.

Bratislavskí lekári vyzvali riaditeľa Valeriána Potičného, aby odstúpil, inak o jeho odvolanie požiadajú ministra Zajaca. Bratislavskí zdravotníci tvrdia, že riaditeľ im zakázal štrajkovať, robil na nich nátlak a porušoval Zákoník práce, keď im pred štrajkom zakázal čerpať si dovolenky a priepustky.

Potičný tiež žiadal od primárov, aby označili ľudí, ktorých majú prepustiť. Podľa primára ORL oddelenia v petržalskej nemocnici Tibora Bárta majú na to písomné dôkazy.

Riaditeľ Potičný oponuje, že za poskytovanie zdravotnej starostlivosti je zodpovedný manažment nemocnice a nie odborári.

Zdravotníci nitrianskej nemocnice poslali list prezidentovi, premiérovi, zastupujúcemu predsedovi parlamentu i ombudsmanovi. Žiadajú v ňom o pomoc a podporu pri riešení požiadaviek. Upozornili tiež na porušovanie ľudských práv pri tomto štrajku.

Prezidentov hovorca Marek Trubač povedal, že list ešte kancelária nedostala. Podľa prezidenta Ivana Gašparoviča zdravotníci majú ústavné právo štrajkovať, ak budú poskytovať zdravotnú starostlivosť tým, ktorí ju potrebujú.

Túto stredu sa poobede o piatej na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave uskutočnilo stretnutie zdravotníkov s občanmi.

\*\*\*

Speciální nabídky

# Web Fares

Nejnižší ceny letenek navštivte naše webové stránky

New ON-LINE booking



www.czechairlines.com



<b>New York</b> 1350 Avenue of the Americas, New York, NY 10019-4702	<b>Toronto</b> 401 Bay Street, Suite 1510, Toronto, Ontario M5H 2Y4	<b>Montreal</b> 2020 Rue Université, Ste. 2210, Montreal, Quebec H3A 2A5
(800) 223-2365 nyc@czechairlines.com	(416) 363-3175 yto@czechairlines.com CALL CENTRE: 1-866-293-8702	(514) 844-4200 ymq@czechairlines.com CALL CENTRE: 1-866-293-8702

**PŘÁNÍ K VELIKONOCŮM OD DĚTÍ Z MASARYKOVY ŠKOLY**



## Velké hokejové finále Slavia-Sparta 1:1

Popravě se ve finále extraligy setkala dvě pražská „S“ a jelikož se v sobotu hrálo i fotbalové derby, jsou oba tábory patičně nažhavené. Přitom obě pražská mužstva zvítězila v semifinále 4:1 na zápasy. Slavia zaváhala pouze v prvním utkání, kdy prohrála s Budějovicemi 0:2. Pak již čtyřikrát za sebou zvítězila: 3:0, 2:1 po samostatných nájezdech, 4:3 a opět 2:1 po samostatných nájezdech. Sparta zvítězila v prvním semifinálovém utkání po samostatných nájezdech 3:2. Znojmo stačilo ještě srovnat v druhém zápase vítězstvím 3:1, ale zbylé zápasy již patřily Spartě 4:1, 2:1 a 6:1.

Prvá dvě finálová utkání se hrála v Sazka Areně a přinesla skvělý hokej když v úvodním utkání zvítězila Slavia za stavu 2:1 pět minut před koncem normálního času na 3:1, zdálo se, že je rozhodnuto, ale Sparta dokázala během jedné minuty srovnat a pak zvítězila na samostatné nájezdy. V druhém utkání už Slavia nenechala nic náhodě. V první třetině byla jasně lepší a brankami Supa a Vondry vedla 2:0. V závěrečné třetině už jen Marek stačil snížit na konečných 2:1.



Z PRVÉHO FINÁLOVÉHO UTKÁNÍ

### Gambrinus liga

**23. kolo:** Jablonec-Brno 0:2 (0:1) 3413, Sigma Olomouc-Slovan Liberec 1:0 (1:0) 4053, Slavia Praha-SIAD Most 3:0 (1:0) 2134, Viktoria Plzeň-Mladá Boleslav 0:1 (0:0) 4053, Tescoma Zlín-Marila Příbram 1:0 (0:0) 2119, Baník Ostrava Slovácko 2:0 (1:0) 3739, Chmel Blšany-Sparta Praha 0:0 (0:0) 2300, Teplice Vysočina Jihlava 3:1 (2:0) 3950.



JEDEN Z MNOHA ZÁKROKŮ MOSTECKÉHO BRANKÁŘE V ZÁPASE SE SLAVIÍ

### Slavii sudí poškodil Sparta-Slavia 2:1

Praha-právo (elt)-Rekordní návštěva na Letné v samostatné české lize viděla vítězství Sparty v 263. celkovém a 149. ligovém derby. Domáci podali nejlepší výkon v tomto ročníku, zatímco favorizované Slavii chyběl větší hlad po úspěchu.

Kvalitní fotbal, jemuž nechyběly góly, šance, nasazení a dvě červené karty, kazily neuvěřitelné přehmaty sudího Milana Šedivého, Slávistům po prohře nebylo moc do řeči. Zlobili se na sudího Šedivého za hodně přísné vyloučení Dosoudila, ale taky sebekriticky sami na sebe. „Rozhodlo neproměnění našich šancí a laciné inkasované góly,“ přiznal brankář Michal Vorel. „Dopředu

to z naší strany nebylo ono,“ přidal střelec jedině branky Slavia Stanislav Vlček.

Slávisté se příliš nechtěli pítvat v Dosoudilově vyloučení, které na trávníku vyvolalo hodně emocí. „Radek tam byl první a hrál balón. Víc už k tomu říkat nebudu,“ uvedl stroze Vorel, který celou situaci dobře viděl. Sudí Šedivý nemohl mít zrovna čisté svědomí, přesto delegát zápasu Václav Krondl, mimochodem předseda komise rozhodčích, ohodnotil nepochopitelně jeho výkon jako dobrý, což představuje v nové delegátské stupnici lepší průměr...

Vedení Slavia na Šedivého podává protest. „Nemáme problém přijmout sportovní porážku. Podle našeho názoru ale sudí řídil zápas od první minuty skandálním způsobem a utkání hrubě ovlivnil,“ citují webové stránky tiskového mluvčího klubu Alexandra Klimenta. Branky: 31. Pospěch, 86. Slepíčka-88. Vlček. Rozhodčí Šedivý, žluté karty: Kadlec, Řepka, Slepíčka - Janda, Krajčík, Piták, červené: 54. Blažek - 73. Dosoudil, 20 318 diváků (vyprodáno), poločas 1:0.

Sparta: Blažek - Zabavnik, Hanek, Řepka, Kadlec - Kisel (90. Kóňa), Sivok, Šimák - Matušovič (56. Grigar), Došek (83. Slepíčka), Pospěch.

Slavia: Vorel - Krajčík, Dosoudil, Suchý, Aračič (64. Hubáček) - Piták, Jarolím, Holeňák (77. Kalivoda), Janda (82. Černý) - Vlček, Gaúcho. **SIAD Most-FK Jablonec 3:0**

Severočeské derby se stalo nečekaně hladkou kořistí fotbalistů Mostu, kteří o zaslouženém vítězství rozhodli už během úvodních dvaceti minut. Nejlepším hráčem zápasu byl Mendy, autor dvou branek. „Průběh utkání ovlivnil první vstřelený gól, po němž jsme se uklidnili a měli vývoj pod kontrolou,“ těšil se z výhry mostecký kouč Zdeněk Ščasný. Branky: 13. a 70. Mendy, 19. Píkl. poločas 2:0.

**FK Mladá Boleslav-Tescoma Zlín 2:0**  
Domáci bez problémů přehráli neškodný Zlín. Branky: 11. Vaculík, 62. Matějovský z pen. 4518 diváků, poločas 1:0.

**1. FC Slovácko-Chmel Blšany 2:0**  
Dva góly Ivany spasily po pauze Slovácko, které si výhrou v souboji ohrožených celků notně posílilo naděje na záchranu. Branky: 46. a 67. z penalty Ivana. 6231 diváků, poločas 0:0.

**Marila Příbram-Viktoria Plzeň 2:0**  
Příbram se dočkala první jarní výhry především zásluhou Pařízka, který chytil Plzňáky tuctovky i penaltu. Branky: 6. Otepka, 62. Frejlach. 2461 diváků, poločas 1:0.

**1. FC Brno-Sigma Olomouc 1:1**  
Brňané poosmé v řadě neprohráli, ale na premiérové jarní vítězství doma stále čekají. Branky: 64. Holec - 40. Horáček. 3725 diváků, poločas 0:1.

**Vysočina Jihlava-Baník Ostrava 0:1**  
Na utkání bylo znát postavení soupeřů v tabulce. „Hrajeme pod velkým tlakem. Bojují, drou, jejich výkon je však hodně křečovitý. Baník ale vyhrál zaslouženě, podotkl trenér Jihlavy Karel Večeřa. Branka: 51. Varadi. 1960 diváků, poločas 0:0.

**Slovan Liberec-FK Teplice 1:1**  
Liberec ve druhé půli ruputné bitvy lidrů tabulky smazal těsný náskok Teplic z úvodní pětačtyřicetiminutovky a svému nejvážnějšímu pronásledovateli nedovolil přiblížit se k první příčce. 1 po 24. kole má k dobru bezpečných osm bodů. Branky: 61. Zb. Pospěch - 43. Sabou. 5160 diváků, poločas 0:1

### Tabulka

1.Liberec	24	14	8	2	34:15	50
2.Teplice	24	10	12	2	31:19	42
3.MLBoleslav	23	12	5	6	37:28	41
4.Slavia	23	11	7	5	40:27	40
5.Sparta	23	9	5	9	33:31	32
6.Jablonec	24	9	5	10	31:32	32
7.Olomouc	23	9	5	9	29:33	32
8.Most	24	9	3	12	25:31	30
9.Příbram	23	7	8	8	30:26	29
10.Ostrava	22	7	6	9	19:22	27
11.Zlín	22	7	6	9	18:23	27
12.Slovácko	24	6	8	10	23:27	26
13.Plzeň	24	5	9	10	24:30	24
14.Brno	22	4	11	7	22:24	23
15.Blšany	23	4	10	9	16:31	22
16.Jihlava	22	4	8	10	14:27	20

## Slovenská play-offs

### Semifinále:

Nitra-Žilina 6:2, 2:3 po predl., a 2:3 po predl., 1:2, 3:2 a 0:1. Na zápasy 2:4.  
Košice-Poprad 3:5 a 2:3, 1:2 a 0:2 Na zápasy 0:4.

\*\*\*

### Finále

#### Poprad-Žilina 4:3 a 2:3

Bratislava 11. apríla (TASR) - Druhé finálové stretnutie play off hokejovej T-Com extraligy sa v závere vymklo z normálneho priebehu, ale inštruktora a videorozhodca tohto súboja Juraj Okoličány tvrdí, že rozhodcovská dohra bola v poriadku. Bitka, do ktorej sa zapojilo viacero hráčov na jednej i druhej strane, priniesla vyššie tresty pre všetkých jej aktérov, vrátane troch trestov v hre a prácu tak bude mať disciplinárka DK Pro-Hokeja.

\*\*\*

## Slovenská liga Corgoň

**25. KOLO:** MFK Ružomberok-FK ZTS Dubnica 3:1, Banská Bystrica-Artmedia 0:0, AS Trenčín-MŠK Žilina 2:1, Inter Bratislava-Matador Púchov 2:1, Trnava-FC Nitra 0:1  
**26. KOLO:** FK ZTS Dubnica -FC Nitra 2:1, Púchov-Trnava 0:2, MFK Ružomberok-Banská Bystrica 1:0, MŠK Žilina-Inter Bratislava 1:1, Artmedia-AS Trenčín 3:1.

### Tabulka

1. Artmedia	26	17	5	4	46	22	56
2. Ružomberok	26	18	1	7	41	21	55
3. Trnava	26	17	2	7	45	22	53
4. Žilina	26	13	3	10	46	31	42
5. Nitra	26	11	5	10	31	32	38
6. Trenčín	26	8	7	11	24	32	31
7. Bystrica	26	9	2	15	25	30	29
8. Dubnica	26	7	7	12	29	39	28
9. Inter	26	5	6	15	22	51	21
10. Púchov	26	4	8	18	20	49	16

Krajská rodina  
Kostela sv. Václava v Torontu

určité zve sa

## JARNÍ VESELICI

a slavnostní otevření  
nové přístavby kostela

za účasti biskupa P. Esterky,  
biskupa R. Grecca, Otce J. Šacha  
a dalších vzájemných hostů

**V SOBOTU 22. DUBNA - APRÍLA 2006**  
v hale kostela sv. Václava  
496 Gladstone Avenue

**PROGRAM:**

17.00 hod. Mše svatá a slavnostní  
otevření a požehnání přístavby

18.30 hod. Večeře

**Taneční zábava** – hraje skupina Miro Letka  
a cimbálová muzika Zdráva z Dolních Bojanovic  
Předtančení - folklorní soubor Východná

Vstupné \$30.00 + (\$40.00 po 16. dubnu)  
Doporučená rezervace

Vstupenky se prodávají po každé hokejové v neděli v kostele  
nebo na tel. číslo 416-335-3510

## York Volkswagen

1950 Wilson Avenue  
Weston, ON M9M 1B2



Drivers wanted!

Model 2006 JETTA 2,5 L  
Model 2006 JETTA 1,9 L  
Model 2006 PASSAT 2,0 L  
Model 2006 PASSAT 3,6 L

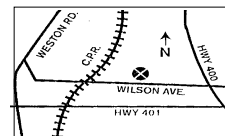


### JIRÍ KAZDA

Sales and Leasing Consultant

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809



E-mail: jiri29@hotmail.com  
Website: www.yorkvolkswagen.com